

Multi-Channel Integrated Amplifier

Manual de instruções

TA-DA9000ES

ADVERTÊNCIA

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a chuva ou humidade.

Para evitar incêndios, não cubra as aberturas de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Ademais, não coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não coloque objectos que contenham líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.

Instale este sistema de forma a que o cabo de alimentação possa ser imediatamente desligado da tomada de parede, na eventualidade de haver um problema.



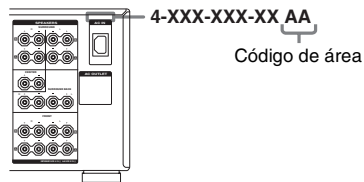
Não jogue fora as pilhas com o lixo doméstico geral. Encaminhe-as devidamente como lixo químico.

Acerca deste manual

- As instruções neste manual referem-se ao modelo TA-DA9000ES. Verifique o número do seu modelo no canto inferior direito do painel frontal. Neste manual, o modelo TA-DA9000ES (código de área CEL) é utilizado para propósitos ilustrativos, com excessão de quando especificado de outra maneira. Quaisquer diferenças de operação estão claramente especificadas no texto, por exemplo com os dizeres “Somente modelos do código de área CEL”.
- As instruções contidas neste manual descrevem os controlos no amplificador. Os controlos do telecomando fornecido também podem ser utilizados, caso possuam nomes iguais ou similares àqueles do amplificador. Quanto aos pormenores acerca da utilização do seu telecomando, consulte o manual de instruções avulso fornecido com o telecomando.

Acerca dos códigos de área

O código de área do amplificador adquirido está indicado na parte superior direita do painel posterior (consulte a ilustração abaixo).



Quaisquer diferenças operacionais de acordo com o código de área estarão claramente especificadas no texto, por exemplo, com os dizeres “Somente modelos do código de área AA”.

Este amplificador incorpora Dolby* Digital e Pro Logic Surround, além do Sistema Perimétrico Digital Surround DTS**.

* Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

** “DTS”, “DTS-ES Extended Surround” e “Neo:6” são marcas comerciais de Digital Theater Systems, Inc.

Preparativos Iniciais

- 1: Verifique como ligar os seus componentes 4
 - 1a: Ligação de componentes com tomadas de saída de áudio digital 6
 - 1b: Ligação de componentes com tomadas de saída de multicanais 11
 - 1c: Ligação de componentes com apenas tomadas de áudio analógico 13
- 2: Ligação dos altifalantes 15
- 3: Ligação do cabo de alimentação CA 20
- 4: Configuração dos altifalantes 21
- 5: Ajuste do balanço e dos níveis dos altifalantes 24
 - TEST TONE

Operação do amplificador

- Seleção do componente 26
- Audição do som de multicanais 27
 - MULTI CH IN
- Alteração do mostrador 27
- Acerca das indicações no mostrador 28

Desfrute do som perimétrico

- Utilização somente de altifalantes frontais 30
- Desfrute do som de fidelidade superior 30
 - AUTO FORMAT DIRECT
- Seleção de um campo acústico 32
- Seleção do modo de descodificação perimétrica traseira 34
 - SURR BACK DECODING

Ajustamentos e Definições Avançados

- Designação da entrada de áudio 36
 - DIGITAL ASSIGN
- Comutação do modo de entrada de áudio para componentes digitais 37
 - INPUT MODE
- Personalização dos campos acústicos ... 37
- Ajuste do equalizador 39
- Definições avançadas 41
- Armazenamento das definições ajustadas 48
 - USER PRESET

Outras Operações

- Intitulação de entradas 49
- Utilização do temporizador de repouso 49
- Seleção do sistema de altifalantes 50
- Gravação 51
- CONTROL A1II Sistema de controlo 53
- i.LINK ligação 54

Informações adicionais

- Precauções 56
- Guia para solução de problemas 57
- Especificações 60
- Lista de localização das teclas e páginas de referência 62
- Índice remissivo capa traseira

1: Verifique como ligar os seus componentes

Os passos de 1a a 1c, que começam na página 6, descrevem como ligar os seus componentes a este amplificador. Antes de começar, consulte “Componentes ligáveis” abaixo quanto às páginas que descrevem como ligar cada componente.

Componentes ligáveis

Componente a ser ligado	Página
Leitor de DVDs	
Com saída de áudio digital ^{a)}	6–8
Com saída de áudio de multicanais ^{b)}	11–12
Somente com saída de áudio analógico ^{c)}	6–8
Leitor de LDs	
Com saída de áudio digital ^{a)}	6
Com saída de áudio analógico ^{c)}	6
Monitor de TV	
Com entrada de vídeo componente ^{d)}	8 ou 12
Somente com entrada de vídeo S ou de vídeo composto	14
Sintonizador por satélite	
Com saída de áudio digital ^{a)}	6–8
Somente com saída de áudio analógico ^{c)}	6–8
Videogravador	
Com saída de áudio digital ^{a)}	6
Com saída de áudio analógico ^{c)}	6
Leitor de CDs/Super CDs de Áudio	
Com saída de áudio digital ^{a)}	9
Com saída de áudio de multicanais ^{b)}	11
Somente com saída de áudio analógico ^{c)}	13
Deck de MDs/DAT	
Com saída de áudio digital ^{a)}	9
Somente com saída de áudio analógico ^{c)}	13
Deck de cassetes, gira-discos analógico, sintonizador	13
Descodificador de multicanais	11
Videocâmara, jogos de vídeo, etc.	14

^{a)} Modelo com uma tomada DIGITAL OPTICAL OUTPUT ou DIGITAL COAXIAL OUTPUT, etc.

^{b)} Modelo com tomadas MULTI CH OUTPUT, etc. Esta ligação é utilizada para emitir o áudio descodificado pelo descodificador de multicanais interno do componente através deste amplificador.

^{c)} Modelo equipado somente com tomadas AUDIO OUT L/R, etc.


^{d)} Modelo com tomadas de entrada de vídeo componente (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y).

Cabos requeridos

Nos diagramas de ligação das páginas subsequentes, pressupõe-se que os cabos de ligação opcionais a seguir (**A** a **I**; venda avulsa) sejam utilizados.


A Cabo de áudio

Branco (L: esquerdo)
Vermelho (R: direito)



B Cabo de áudio/vídeo

Amarelo (vídeo)
Branco (L: esquerdo/áudio)
Vermelho (R: direito/áudio)



C Cabo de vídeo

Amarelo



D Cabo de vídeo S



E Cabo digital óptico



F Cabo digital coaxial



G Cabo de áudio monofónico

Preto



Observação

O cabo de áudio **A** pode ser separado em dois cabos de áudio monofónicos **G**.

H Cabo de vídeo componente

Verde
Azul
Vermelho



I i.LINK cabo



Notas

- Desligue a alimentação de todos os componentes antes de efectuar quaisquer ligações.
- Certifique-se de efectuar as ligações firmemente para evitar zumbidos e interferências.
- Quando for ligar um cabo de áudio/vídeo, certifique-se de combinar os terminais codificados por cores com as tomadas correspondentes nos componentes: amarelo (vídeo) com amarelo; branco (esquerdo, áudio) com branco e vermelho (direito, áudio) com vermelho.
- Quando for ligar cabos digitais ópticos, insira as fichas dos cabos em linha recta até que se encaixem firmemente.
- Não dobre nem dê nós nos cabos digitais ópticos.

Caso possua componentes Sony com tomadas CONTROL A1II/CONTROL S

Consulte “CONTROL A1II Sistema de controlo” na página 53.

Caso possua componentes Sony (SCD-XA9000ES) com tomadas i.LINK

Utilize o cabo i.LINK (**I**) fornecido com o SCD-XA9000ES. Quanto aos pormenores, consulte o manual de instruções fornecido com o SCD-XA9000ES.

Consulte também “i.LINK ligação” na página 54.

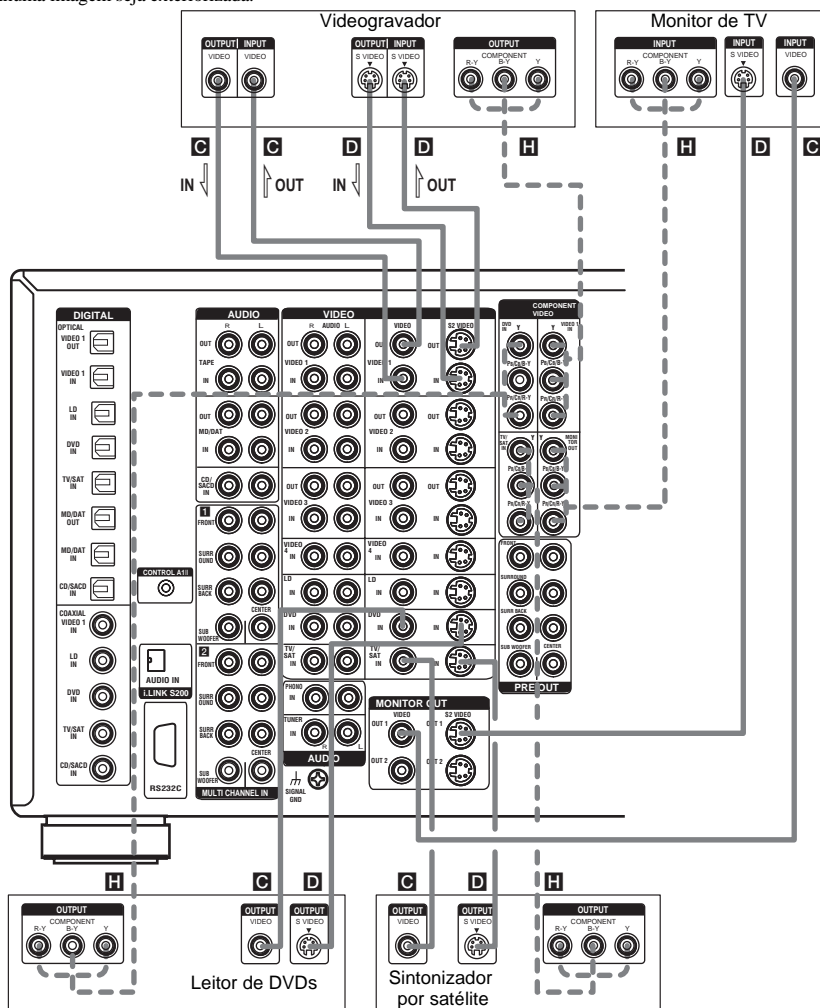
** Para emitir o áudio digital de multicanais, ajuste a definição de saída de áudio digital no leitor de DVDs.

2 Ligue as tomadas de vídeo.

As ilustrações a seguir mostram como ligar um televisor ou um sintonizador por satélite e um leitor de DVDs com as tomadas de saída COMPONENT VIDEO (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y). A ligação de um televisor com tomadas de entrada de vídeo componente irá permitir-lhe desfrutar de um vídeo de melhor qualidade. Pode-se fazer conversão ascendente dos sinais de vídeo e regular o matiz, etc. dos sinais convertidos (página 43).

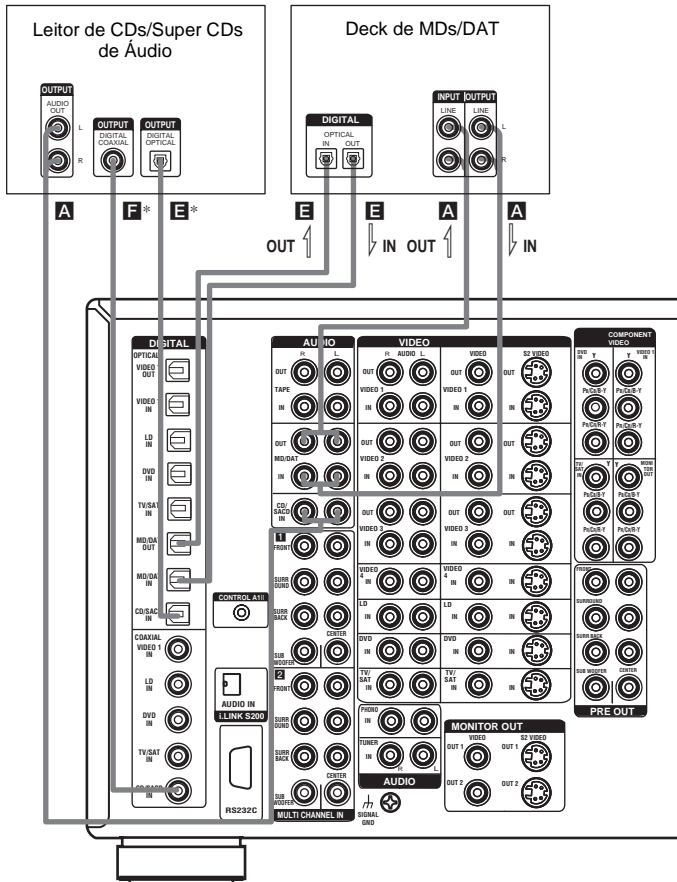
Notas

- Pode-se escutar o som do televisor mediante a ligação das tomadas de saída de áudio do televisor às tomadas TV/SAT AUDIO IN do amplificador. Neste caso, não ligue a tomada de saída de vídeo do televisor à tomada TV/SAT VIDEO IN do amplificador.
- Neste amplificador, os sinais de vídeo padrão podem ser convertidos em sinais de vídeo componente e sinais de vídeo S, e ainda os sinais de vídeo S podem ser convertidos em sinais de vídeo componente. Entretanto, não é possível fazer conversão descendente dos sinais de vídeo componente em sinais de vídeo padrão ou sinais de vídeo S.
- Quando os sinais de vídeo padrão (sinais de vídeo composto) ou os sinais de vídeo S de um videogravador, etc., forem convertidos ascendentemente neste receptor e depois emitidos para o seu televisor, dependendo do estado da saída do sinal de vídeo, a imagem que é mostrada no ecrã do televisor pode aparecer horizontalmente distorcida ou pode ser que nenhuma imagem seja exteriorizada.



Ligação de um leitor de CDs/Super CDs de Áudio ou deck de MDs/DAT

Quanto aos pormenores acerca dos cabos requeridos (**A–I**), consulte a página 5.



* Ligue à tomada CD/SACD COAXIAL IN ou CD/SACD OPTICAL IN. Recomendamos efectuar ligações à tomada CD/SACD COAXIAL IN.

Caso queira ligar vários componentes digitais, mas não consiga localizar uma entrada desocupada

Consulte “Designação da entrada de áudio” (página 36).

Observação

Todas as tomadas de áudio digital são compatíveis com frequências de amostragem de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz e 96 kHz.

Notas

- Nenhum som é emitido quando se reproduz um disco Super CD de Áudio num leitor de Super CDs de Áudio ligado à tomada CD/SACD OPTICAL ou CD/SACD COAXIAL IN neste amplificador. Ligue o leitor às tomadas de entrada analógica (tomadas CD/SACD IN). Consulte o manual de instruções fornecido com o leitor de Super CDs de Áudio.

continua...

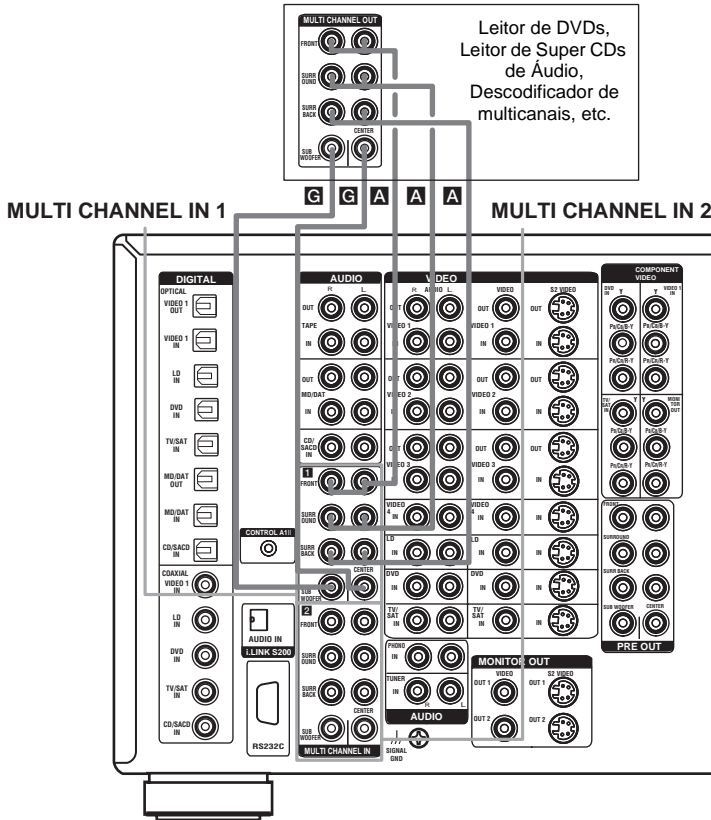
- Não é possível realizar gravações digitais de sinais perimétricos de multicanais digitais.

1b: Ligação de componentes com tomadas de saída de multicanais

1 Ligue as tomadas de áudio.

Caso o seu leitor de DVDs ou leitor de Super CDs de Áudio esteja equipado com tomadas de saída de multicanais, será possível ligá-lo às tomadas MULTI CHANNEL INPUT deste amplificador para desfrutar do som de multicanais. Alternativamente, as tomadas de entrada de multicanais podem ser utilizadas para ligar um descodificador de multicanais externo.

Quanto aos pormenores acerca dos cabos requeridos (**A-I**), consulte a página 5.



Observação

Esta ligação permite-lhe também desfrutar do software com áudio de multicanais gravado em formatos outros que não Dolby Digital e DTS.

Nota

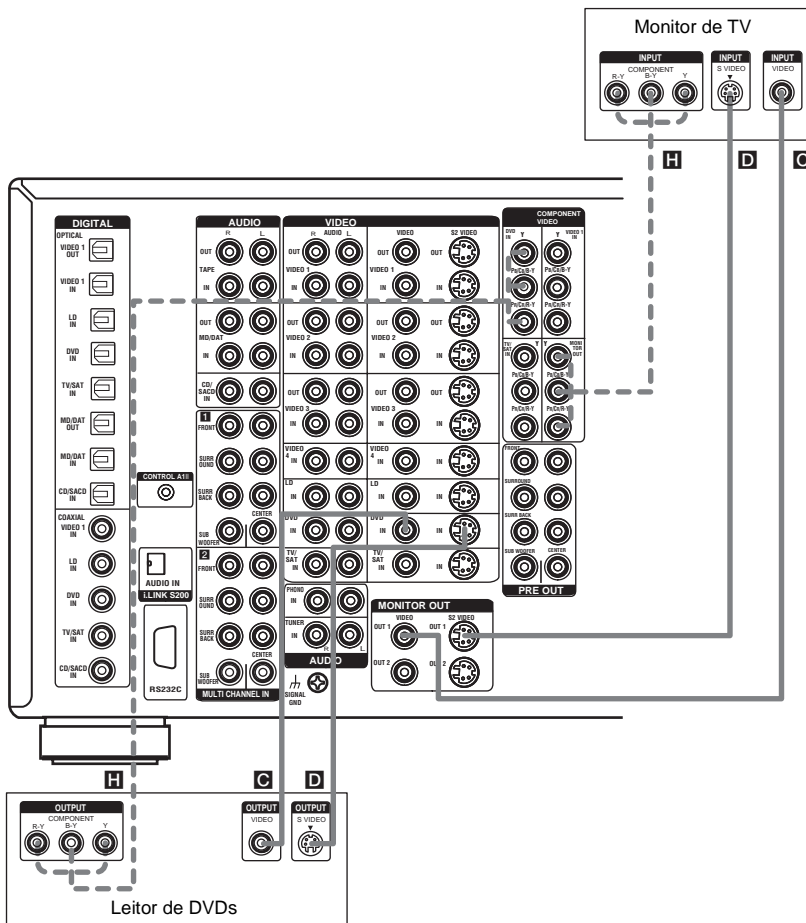
Leitores de DVDs e de Super CDs de Áudio não possuem terminais SURR BACK.

2 Ligue as tomadas de vídeo.

As ilustrações a seguir mostram como ligar um leitor de DVDs com as tomadas de saída COMPONENT VIDEO (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y). A ligação de um televisor com tomadas de entrada de vídeo componente irá permitir-lhe desfrutar de um vídeo de melhor qualidade. Pode-se fazer conversão ascendente dos sinais de vídeo e regular o matiz, etc. dos sinais convertidos (página 43).

Notas

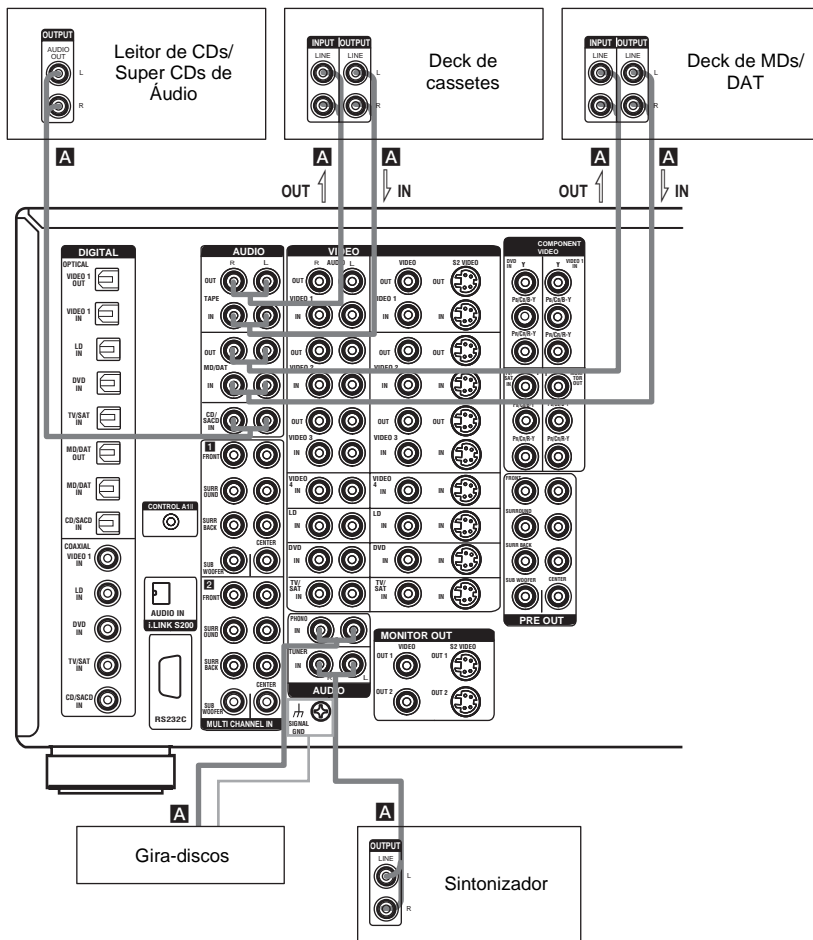
- Neste amplificador, os sinais de vídeo padrão podem ser convertidos em sinais de vídeo componente e sinais de vídeo S, e ainda os sinais de vídeo S podem ser convertidos em sinais de vídeo componente. Entretanto, não é possível fazer conversão descendente dos sinais de vídeo componente em sinais de vídeo padrão ou sinais de vídeo S.
- Quando os sinais de vídeo padrão (sinais de vídeo composto) ou os sinais de vídeo S de um videogravador, etc., forem convertidos ascendentemente neste receptor e depois emitidos para o seu televisor, dependendo do estado da saída do sinal de vídeo, a imagem que é mostrada no ecrã do televisor pode aparecer horizontalmente distorcida ou pode ser que nenhuma imagem seja exteriorizada.



1c: Ligação de componentes com apenas tomadas de áudio analógico

Ligação de componentes de áudio

Quanto aos pormenores acerca dos cabos requeridos (A-I), consulte a página 5.



Nota

Caso o seu gira-discos possua um fio de ligação à terra, ligue-o ao terminal \perp SIGNAL GND.

2: Ligação dos altifalantes

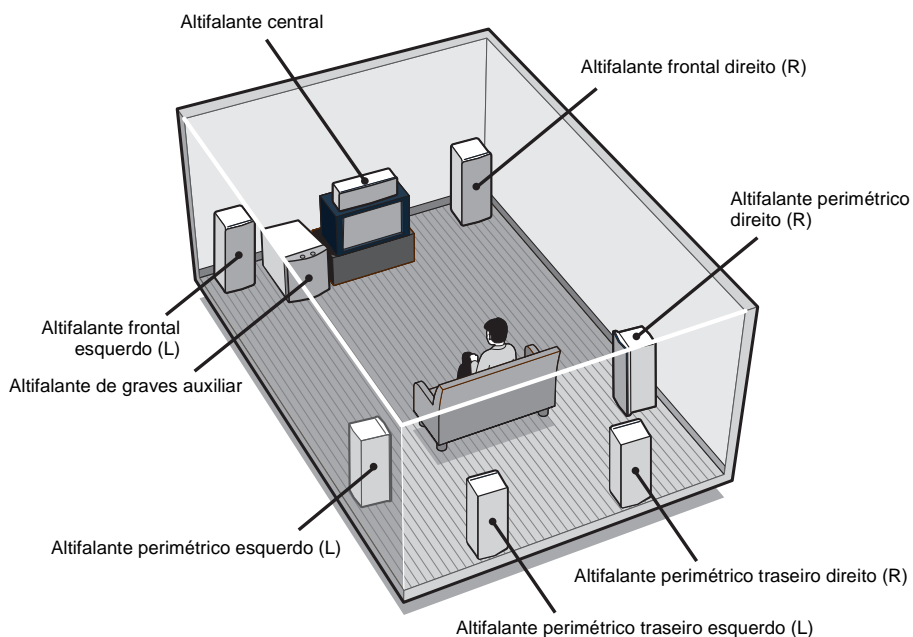
Ligue os seus altifalantes ao amplificador. Este amplificador permite-lhe utilizar um sistema de 9.1 canais.

Para desfrutar plenamente do som perimétrico de multicanais similar ao de salas de teatro, são requeridos cinco altifalantes (dois altifalantes frontais, um altifalante central e dois altifalantes perimétricos) mais um altifalante de graves auxiliar (5.1 canais).

Caso ligue um altifalante perimétrico traseiro adicional (6.1 canais) ou dois altifalantes perimétricos traseiros (7.1 canais) (consulte “Seleção do modo de descodificação perimétrica traseira” na página 34), poderá desfrutar de reproduções altamente fidedignas de softwares de DVDs gravados no formato Surround EX.

Pode-se até mesmo desfrutar do som perimétrico de 9.1 canais mediante a ligação de quatro altifalantes perimétricos (consulte “Seleção do sistema de altifalantes” na página 50).

Exemplo de configuração do sistema de altifalantes de 7.1 canais



Observações

- Quando efectuar a ligação do sistema de altifalantes de 6.1 canais, posicione o altifalante perimétrico traseiro atrás da posição de audição.
- Visto que o altifalante de graves auxiliar não emite sinais altamente direccionais, ele poderá ser colocado em qualquer local desejado.

Impedância de altifalante

Para desfrutar do melhor som perimétrico de multicanais possível, ligue os altifalantes com uma impedância nominal igual a 8 ohms ou maior, aos terminais FRONT, CENTER, SURROUND e SURROUND BACK, e ajuste IMPEDANCE SELECTOR a “8Ω”. Consulte o manual de instruções

fornecido com os seus altifalantes, caso não tenha certeza das suas impedâncias. (Esta informação encontra-se frequentemente na parte traseira do altifalante.)

Alternativamente, os altifalantes podem ser ligados com impedâncias nominais entre 4 e 8 ohms, a qualquer ou a todos os terminais de altifalante. Entretanto, certifique-se de ajustar IMPEDANCE SELECTOR a “4Ω”, mesmo que ligue um altifalante com impedância nominal entre 4 e 8 ohms.

Nota

Certifique-se de desactivar a alimentação, antes de ajustar IMPEDANCE SELECTOR.

Cabos requeridos

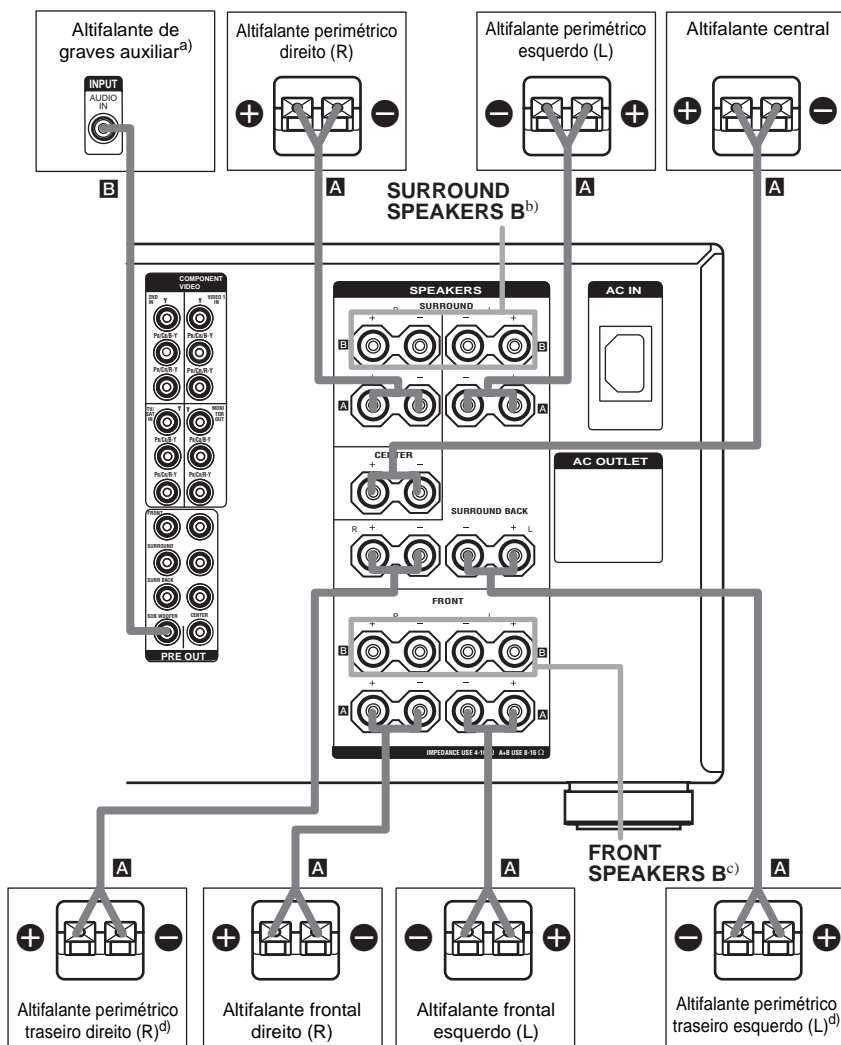
A Cabos de altifalante (venda avulsa)

(+)
(-)



B Cabo de áudio monofónico (venda avulsa)

Preto



a) Caso ligue um altifalante de graves auxiliar com função de espera automática, desactive a função quando for assistir a filmes.

b) É possível seleccionar os altifalantes perimétricos que se queira utilizar com SPEAKERS SURROUND. Quanto aos pormenores, consulte “Seleção do sistema de altifalantes” (página 50).

- c) É possível seleccionar os altifalantes frontais que se queira utilizar com SPEAKERS FRONT. Quanto aos pormenores, consulte “Seleção do sistema de altifalantes” (página 50).
- d) Caso ligue somente um altifalante perimétrico traseiro, ligue-o no terminal SURROUND BACK SPEAKERS L.

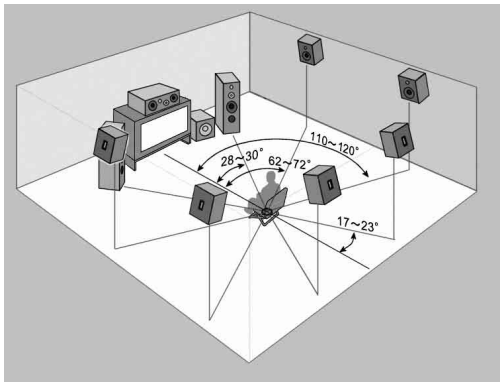
Observação (Somente modelos dos códigos de área U e CA)

Para ligar certos altifalantes a um outro amplificador de potência, utilize as tomadas PRE OUT. O mesmo sinal é emitido tanto das tomadas SPEAKERS FRONT quanto das tomadas PRE OUT. Por exemplo, caso queira ligar apenas os altifalantes frontais a um outro amplificador, ligue tal amplificador às tomadas PRE OUT FRONT L e R.

Desfruto do sistema de altifalantes de 9.1 canais

O que é o sistema de altifalantes de 9.1 canais?

Um grande teatro de dobragem para a gravação de pistas de áudio de filmes usa 10 altifalantes perimétricos. Entretanto, num teatro de dobragem de pequeno porte, somente 2 altifalantes de cada são posicionados nas paredes direita, esquerda e traseira. Assim, a configuração mínima para um teatro de dobragem de áudio é de 9.1 canais. Quando SPEAKERS SURROUND é definido como A+B, pode-se desfrutar da operação do sistema de altifalantes de 9.1 canais, exactamente como um teatro de dobragem de áudio.



Distribua os altifalantes nas cercanias do centro do recinto com base nos ângulos mostrados na ilustração à esquerda. Caso não seja possível posicionar os altifalantes de acordo com os ângulos mostrados, instale um jogo de altifalantes perimétricos levemente à frente da posição de audição (em direcção aos altifalantes frontais).

Embora o centro do recinto seja utilizado como um eixo para a determinação do posicionamento dos altifalantes, a operação do sistema de altifalantes de 9.1 canais cobre uma

área de audição extremamente ampla que pode ser desfrutada de qualquer parte do recinto atrás do ponto central.

Quando for utilizar os modos CINEMA STUDIO EX com o sistema de 9.1 canais, certifique-se de definir os Altifalantes Virtuais como OFF em SURR SET UP. (É possível desfrutar dos efeitos perimétricos de filmes, mesmo sem a utilização de altifalantes virtuais, visto que muitos altifalantes reais são utilizados.)

Adicionalmente, ao contrário dos altifalantes virtuais, a capacidade expressiva dos altifalantes reais irá variar de acordo com o altifalante. Ajuste o nível de efeito de tal maneira que os diálogos dos atores soem naturais e o impacto dos efeitos sonoros seja agradavelmente equilibrado.

A vantagem de um sistema de altifalantes de 9.1 canais é o grande aprimoramento na ligação entre o campo acústico frontal (vídeo) e o campo acústico perimétrico. Previamente, nós empregamos a tecnologia de altifalantes virtuais para apresentar este efeito sonoro, mas um sistema perimétrico de multicanais com 9.1 canais reais possui uma área de efeito muito mais ampla, tanto que todos os

membros da família poderão desfrutar do efeito perimétrico. Naturalmente, quando sentado no meio da posição de audição, o ouvinte poderá desfrutar do som exactamente como o director do filme o escutou.

Observações quanto

Posicione altifalantes perimétricos B entre os altifalantes frontais e a posição de audição. O ajuste da posição destes altifalantes aprimora a ligação entre os estágios sonoros frontal e perimétrico.

Observações para a utilização do sistema de altifalantes de 9.1 canais

É também possível utilizar os modos CINEMA STUDIO EX com o sistema de altifalantes de 9.1 canais. Neste caso, o número de altifalantes perimétricos virtuais dobra (para um total de 12 altifalantes perimétricos virtuais).

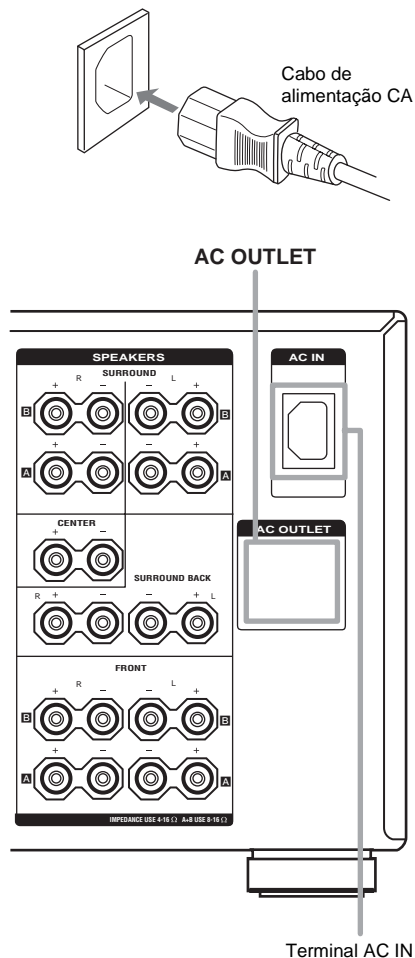
Entretanto, este número grande de altifalantes pode estreitar a área de efeitos perimétricos. Portanto, pode ser mais efectivo definir "VIR.SPEAKERS" no menu SURR SET UP como "OFF".

Note que os altifalantes frontais esquerdo/direito (L/R) e central são comuns a todos os modos, e esta função somente altera a utilização dos altifalantes perimétricos. Dependendo de como se utiliza SPEAKERS FRONT para a comutação do sistema de altifalantes frontais (A/B), e de como se define "CENTER SP" no menu SPEAKER SET UP ("YES" ou "MIX"), é possível configurar dois sistemas completamente diferentes. Por exemplo, pode-se configurar um sistema de altifalantes de 2 canais ou de 4 canais para fontes puramente de áudio, e um sistema de altifalantes de 7.1 canais para fontes AV.

Note que, na maioria dos casos, pode-se utilizar a definição de 9.1 canais para Super CDs de Áudio e outras fontes de puro áudio sem nenhum ajustamento. Entretanto, dependendo do tipo dos altifalantes que estão disponíveis e da maneira que o software de música foi gravado, pode-se querer comutar para a reprodução de 7.1 canais ou 5.1 canais. Em tais casos, deve-se configurar o sistema de altifalantes perimétricos para comutar entre A e B. Utilize altifalantes perimétricos B para a operação de 5.1 canais, e altifalantes perimétricos A+B para a operação de 9.1 canais.

3: Ligação do cabo de alimentação CA

Ligue o cabo de alimentação CA fornecido, primeiro ao terminal AC IN no amplificador e, então, a uma tomada da rede eléctrica.



* A configuração, o formato e o número de tomadas CA variam conforme o código de área.

Notas

- A(s) tomada(s) AC OUTLET na parte traseira do amplificador é(são) do tipo chaveado, que fornece

alimentação ao componente conjugado somente enquanto o amplificador estiver activado.

- Certifique-se de que o consumo total de alimentação do(s) componente(s) ligado(s) à(s) tomada(s) AC OUTLET do amplificador não exceda a wattagem especificada no painel traseiro. Não ligue aparelhos electrodomésticos de alta wattagem, tais como ferros eléctricos, ventoinhas ou televisores a esta tomada. Do contrário, poderá causar um mau funcionamento.

Execução das operações de configuração inicial

Antes de utilizar o amplificador pela primeira vez, inicialize o amplificador pela execução do procedimento a seguir.

Este procedimento também pode ser utilizado para retornar os parâmetros ajustados às suas predefinições iniciais de fábrica.

1 Carregue em I/⏻ para desactivar o amplificador.

2 Mantenha premido I/⏻ por 5 segundos.

“ENTER to Clear ALL” aparecerá no mostrador por 10 segundos.

3 Carregue em ENTER enquanto “ENTER to Clear ALL” estiver exibido no mostrador.

Após “MEMORY CLEARING...” aparecer no mostrador por um instante, “MEMORY CLEARED!” irá aparecer.

Os parâmetros a seguir serão reajustados às suas predefinições iniciais de fábrica.

- Todos os parâmetros nos menus SPEAKER SET UP, LEVEL, SURR SET UP, EQUALIZER e CUSTOMIZE.
- O campo acústico memorizado para cada entrada.
- Todos os nomes de índice para entradas.

4: Configuração dos altifalantes

É possível utilizar o menu **SPEAKER SET UP** para ajustar o tamanho e a distância dos altifalantes ligados a este sistema.

- 1** Carregue em **I/⏻** para activar o sistema.
- 2** Rode **MAIN MENU** para seleccionar “**SPEAKER SET UP**”.
- 3** Rode **MENU** para seleccionar o item desejado do menu.

Para maiores informações, consulte “Parâmetros de configuração dos altifalantes”.

Notas

- Certos parâmetros de configuração podem aparecer obscurecidos no mostrador. Isto significa que o parâmetro seleccionado está indisponível ou fixo e imutável devido ao campo acústico (páginas 32–33) ou a outras definições.
- Alguns parâmetros de configuração dos altifalantes podem aparecer obscurecidos no mostrador. Isto significa que foram ajustados automaticamente devido a outras definições de altifalante. Dependendo das definições, pode ou não ser possível ajustar determinados altifalantes.

- 4** Rode **-/+** para seleccionar o parâmetro.
- 5** Repita os passos 3 e 4 até que tenha definido todos os parâmetros a seguir.

Nota

Antes de configurar os altifalantes perimétricos, seleccione os altifalantes perimétricos que utiliza (página 50).

Parâmetros de configuração dos altifalantes

As predefinições iniciais estão sublinhadas.

■ SP EASY SET UP (Configuração facilitada dos altifalantes)

• YES

É possível configurar os seus altifalantes automaticamente, mediante a selecção de um

padrão predefinido de altifalantes (consulte o “Guia de configuração fácil” fornecido).

- **NO**
Selecione para ajustar as definições de cada altifalante manualmente.

■ **SPEAKER PATTERN** (Padrão de configuração dos altifalantes)

Quando “**SP EASY SET UP**” for definido como “**YES**”, seleccione o padrão de configuração dos altifalantes. Rode **-/+** para seleccionar o padrão de configuração dos altifalantes e carregue em **ENTER** para introduzir a selecção. Verifique o padrão dos seus altifalantes utilizando o “Guia de configuração fácil” fornecido.

■ **SUB WOOFER** (Altifalantes de graves auxiliar)

• YES

Caso ligue um altifalante de graves auxiliar, seleccione “**YES**”.

• **NO**

Caso não ligue um altifalante de graves auxiliar, seleccione “**NO**”. Isto irá activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizará os sinais LFE a partir de outros altifalantes.

Observação

Para desfrutar ao máximo das vantagens do circuito de redireccionamento de graves Dolby Digital, recomendamos definir a frequência de corte do altifalante de graves auxiliar o mais alto possível.

■ **FRONT SP** (Altifalantes frontais)

• LARGE

Caso ligue altifalantes de grande porte que irão reproduzir efectivamente as frequências graves, seleccione “**LARGE**”. Normalmente, seleccione “**LARGE**”. Quando o altifalante de graves auxiliar for definido como “**NO**”, os altifalantes frontais serão automaticamente definidos como “**LARGE**”.

• **SMALL**

Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos perimétricos quando utilizar o som perimétrico de multicanais, seleccione “**SMALL**” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal frontal a partir do

continua...

altifalante de graves auxiliar. Quando os altifalantes frontais forem definidos como “SMALL”, os altifalantes central, perimétricos e perimétrico traseiro também serão automaticamente definidos como “SMALL” (a menos que previamente definidos como “NO”).

■ **CENTER SP (Altifalante central)**

• LARGE

Caso ligue um altifalante de grande porte que irá reproduzir efectivamente as frequências graves, seleccione “LARGE”. Normalmente, seleccione “LARGE”. Entretanto, se os altifalantes frontais estiverem definidos como “SMALL”, não será possível definir o altifalante central como “LARGE”.

• SMALL

Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos perimétricos quando utilizar o som perimétrico de multicanais, seleccione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal central a partir dos altifalantes frontais (se definidos como “LARGE”) ou do altifalante de graves auxiliar.

• NO ou MIX

Caso não ligue um altifalante central, seleccione “NO” ou “MIX”. Quando definido como “MIX”, o som do altifalante central pode ser emitido a partir dos altifalantes frontais sem deterioração da qualidade sonora. Quanto aos pormenores, consulte “MIX SCALING” no menu CUSTOMIZE (página 42). O som do canal central será emitido a partir dos altifalantes frontais. Quando a entrada de multicanais for seleccionada, a mistura descendente analógica será executada. Se a definição for “NO” ou “MIX”.

■ **SURROUND SP-A (Altifalante perimétrico A)**

■ **SURROUND SP-B (Altifalante perimétrico B)**

Os altifalantes perimétricos traseiros são ajustados à mesma definição.

• LARGE

Caso ligue altifalantes de grande porte que irão reproduzir efectivamente as frequências graves, seleccione “LARGE”. Normalmente, seleccione “LARGE”. Entretanto, se os altifalantes frontais estiverem definidos como “SMALL”, não será possível definir os altifalantes perimétricos como “LARGE”.

• SMALL

Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos perimétricos quando utilizar o som perimétrico de multicanais, seleccione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal perimétrico a partir do altifalante de graves auxiliar ou de outros altifalantes “LARGE”.

• NO

Caso não tenha ligado altifalantes perimétricos, seleccione “NO”.

Observação

Quando o interruptor SPEAKERS SURROUND for ajustado em A+B, as definições para o altifalante A também serão ajustadas para o altifalante perimétrico B.

■ **SURR BACK SP (Altifalantes perimétricos traseiros)**

Quando os altifalantes perimétricos forem definidos como “NO”, os altifalantes perimétricos traseiros também serão automaticamente definidos como “NO” e a definição não poderá ser alterada.

• DUAL

Caso ligue dois altifalantes perimétricos traseiros, seleccione “DUAL”. O som será emitido a um máximo de 7.1 canais.

• SINGLE

Caso ligue somente um altifalante perimétrico traseiro, seleccione “SINGLE”. O som será emitido a um máximo de 6.1 canais.

• NO

Se não ligar altifalantes perimétricos traseiros, seleccione “NO”.

Observação

As definições “LARGE” e “SMALL” para cada altifalante determinam se o processador de som interno cortará ou não o sinal de graves de tal canal. Quando os graves são cortados de um canal, o circuito de redireccionamento de graves envia as frequências

graves correspondentes ao altifalante de graves auxiliar ou a outros altifalantes “LARGE”.

Entretanto, na medida do possível, é melhor não cortá-los. Assim, mesmo quando utilizar altifalantes de pequeno porte, poderá defini-los como “LARGE”, caso queira exteriorizar as frequências graves a partir de tais altifalantes. Por outro lado, se estiver a utilizar um altifalante de grande porte, mas prefira não ter as frequências graves emitidas por tal altifalante, defina-o como “SMALL”.

Se o nível sonoro global estiver mais baixo que o desejado, defina todos os altifalantes como “LARGE”. Se não houver graves suficientes, poderá utilizar o equalizador para reforçar os níveis de graves. Para ajustar o equalizador, consulte a página 39.

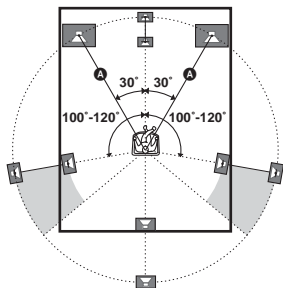
■ FRONT XXX meter (Distância dos altifalantes frontais)

Predefinição inicial: 3.0 meter

Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até os altifalantes frontais (A). Pode-se ajustar de 1,0 metro a 7,0 metros em passos de 0,1 metro.

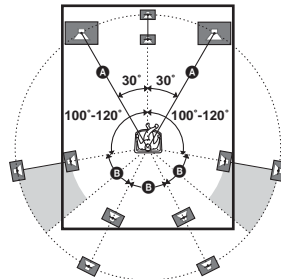
Se ambos os altifalantes frontais não estiverem localizados a uma mesma distância da sua posição de audição, defina a distância para o altifalante mais próximo.

Quando instalar somente um altifalante perimétrico traseiro



Quando instalar dois altifalantes perimétricos traseiros

(O ângulo B deverá ser o mesmo)



■ CENTER XXX meter (Distância do altifalante central)

Predefinição inicial: 3.0 meter

Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até o altifalante central. Pode-se ajustar de 1,0 metro a 7,0 metros em passos de 0,1 metro.

■ SURROUND-A XXX meter (Distância do altifalante perimétrico A)

■ SURROUND-B XXX meter (Distância do altifalante perimétrico B)

Predefinição inicial: 3.0 meter

Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até os altifalantes perimétricos. Pode-se ajustar de 1,0 metro a 7,0 metros em passos de 0,1 metro.

Se ambos os altifalantes perimétricos não estiverem localizados a uma mesma distância da sua posição de audição, defina a distância para o altifalante mais próximo.

■ SURR BACK XXX meter (Distância do altifalante perimétrico traseiro)

Predefinição inicial: 3.0 meter

Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até o altifalante perimétrico traseiro. Pode-se ajustar de 1,0 metro a 7,0 metros em passos de 0,1 metro.

Caso ligue dois altifalantes perimétricos traseiros e ambos não estejam localizados a uma mesma distância da sua posição de audição, defina a distância para o altifalante mais próximo.

continua...

■ SUB WOOFER XXX meter (Distância do altifalante de graves auxiliar)

Predefinição inicial: 3.0 meter

Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até o altifalante de graves auxiliar.

Pode-se ajustar de 1,0 metro a 7,0 metros em passos de 0,1 metro.

Observação

O amplificador permite-lhe introduzir a posição do altifalante em termos de distância. Entretanto, não será possível definir a posição do altifalante central mais longe que os altifalantes frontais. Ademais, o altifalante central não pode ser definido mais próximo que 1,5 metros dos altifalantes frontais.

Da mesma forma, os altifalantes perimétricos não podem ser definidos mais distantes da posição de audição que os altifalantes frontais. E também não podem estar mais próximos que 4,5 metros.

Isto ocorre porque um posicionamento incorrecto dos altifalantes não é conducente ao desfrute do som perimétrico.

Note que definir a distância de um altifalante mais próxima que a sua localização real irá causar um retardo na saída do som de tal altifalante. Em outras palavras, o altifalante irá soar como se estivesse mais distante.

Por exemplo, a definição da distância do altifalante central 1–2 metros mais próxima que a posição real do altifalante irá criar uma sensação bastante realista de se estar “dentro” do écran. Caso não consiga obter um efeito perimétrico satisfatório porque os altifalantes perimétricos estão demasiadamente próximos, poderá criar um estágio sonoro mais amplo ao definir a distância dos altifalantes perimétricos mais próxima (mais curta) que a distância real.

Ajustar este parâmetro durante a audição do som geralmente resulta num som perimétrico muito melhor. Experimente!

Para configurações avançadas de altifalante

Utilize o menu CUSTOMIZE e defina “MENU EXPAND” como “ON”. Isto possibilita configurações avançadas, inclusive o posicionamento dos altifalantes perimétricos. Quanto aos pormenores acerca de “MENU EXPAND”, consulte a página 41. Quanto aos pormenores acerca de como definir os parâmetros, consulte a página 43.

5: Ajuste do balanço e dos níveis dos altifalantes

— TEST TONE

Ajuste o balanço e os níveis dos altifalantes durante a audição do sinal de teste a partir da sua posição de audição. Utilize o telecomando para estas operações.

Quanto aos pormenores acerca das operações com o telecomando, consulte o manual de instruções fornecido com o telecomando.

Observação

O amplificador utiliza um sinal de teste com uma frequência centralizada em 800 Hz.

- 1 Carregue em I/⏻ no telecomando para activar o amplificador.**
- 2 Carregue em < no telecomando repetidamente, até que o menu RECEIVER apareça.**
- 3 Mova o botão de fácil rolagem para seleccionar “TEST TONE” e, a seguir, carregue no botão para introduzir a selecção.**
“TEST TONE” no menu LEVEL aparecerá no mostrador e o sinal de teste será emitido a partir de cada altifalante em sequência.
- 4 Ajuste o balanço e o nível do altifalante através do menu LEVEL, de maneira que o nível do sinal de teste soe igual a partir de cada altifalante.**

Quanto aos pormenores acerca dos parâmetros do menu LEVEL, consulte a página 38.

Observações

- Para ajustar o nível de todos os altifalantes simultaneamente, carregue em MASTER VOL +/- no telecomando ou rode MASTER VOLUME no amplificador.
- Pode-se também utilizar TEST TONE no amplificador para activar ou desactivar o sinal de teste.
- Pode-se também utilizar -/+ no amplificador para o ajustamento.

- 5** Após o ajustamento, volte a carregar em < no telecomando repetidamente, até que o menu do amplificador apareça.
- 6** Mova o botão de fácil rolagem para seleccionar “TEST TONE” e, então, prima o botão repetidamente para seleccionar “TEST TONE [OFF]”.
O sinal de teste será desactivado.

Para emitir o sinal de teste somente de um altifalante específico

Defina “TEST TONE” no menu LEVEL como “FIX” (página 38). O sinal de teste será emitido somente do altifalante seleccionado.

Para um ajustamento mais preciso

Pode-se emitir o sinal de teste ou a fonte sonora a partir de dois altifalantes adjacentes para ajustar o balanço e nível destes.

Defina “MENU EXPAND” no menu CUSTOMIZE como “ON” (página 41). A seguir, seleccione os dois altifalantes que deseja ajustar utilizando “PHASE NOISE” ou “PHASE AUDIO” no menu LEVEL (página 46).

Operação do amplificador

Seleção do componente

1 Rode INPUT SELECTOR para seleccionar a entrada.

A entrada seleccionada aparece no mostrador.

Para seleccionar	Indicação
Videogravador	VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3 ou VIDEO 4
Videocâmara ou jogo de vídeo	VIDEO 5
Leitor de LDs	LD
Leitor de DVDs	DVD
Sintonizador por satélite	TV/SAT
Deck de cassetes	TAPE
Deck de MDs ou DAT	MD/DAT
Leitor de CDs ou Super CDs de Áudio	CD/SACD
Sintonizador	TUNER
Gira-discos	PHONO
i.LINK componente*	i.LINK

* Consulte “Notas acerca de quando “i.LINK” é seleccionado” abaixo.

2 Ligue a alimentação do componente e inicie a sua reprodução.

3 Rode MASTER VOLUME para regular o volume.

Notas acerca de quando “i.LINK” é seleccionado

Quando “i.POWER” for definido como “AUTO” (página 41), a alimentação dos circuitos i.LINK será activada após a selecção de “i.LINK”, e “i.LINK Connecting” irá aparecer no mostrador enquanto a alimentação dos circuitos i.LINK permanecer activada. Enquanto esta mensagem aparecer, nenhum som será emitido porque LINC não estará estabelecido. (Consulte página 54 quanto aos detalhes acerca de LINC.)

Certifique-se de controlar o leitor após “i.LINK Connecting” se desactivar.

O nome do componente i.LINK ligado aparecerá, excepto nos casos a seguir.

“No LINC”: Nenhum componente i.LINK está ligado quando “i.LINK” foi seleccionado.

“Disc”: O amplificador pôde obter apenas informações gerais do componente ligado.

“Unknown”: O amplificador não foi capaz de obter informações do componente ligado.

Para cortar o som

Carregue em MUTING no telecomando. Para cancelar, carregue em MUTING no telecomando novamente ou rode MASTER VOLUME no sentido dos ponteiros de um relógio para aumentar o volume. Mesmo que o amplificador seja desactivado, a função de silenciamento continuará a cortar o som quando o amplificador voltar a ser activado.

Nota acerca da utilização dos auscultadores

Quando os auscultadores forem ligados, poderá seleccionar somente os campos acústicos a seguir (página 33).

- HEADPHONE (2CH)
- HEADPHONE (DIRECT)
- HEADPHONE (MULTI 1)
- HEADPHONE (MULTI 2)
- HEADPHONE THEATER

Audição do som de multicanais

— MULTI CH IN

Pode-se seleccionar o áudio directamente dos componentes ligados às tomadas MULTI CHANNEL IN. Esta função possibilita o desfrute de entradas analógicas de alta qualidade, tais como DVDs ou Super CDs de Áudio. Efeitos perimétricos e LIP SYNC (página 42) não são activados quando se utiliza esta entrada.

Carregue em MULTI CH IN 1/2 repetidamente para seleccionar a fonte de áudio de multicanais (“MULTI CH 1” ou “MULTI CH IN 2”).

A fonte de áudio seleccionada é emitida.

Nota

Esta função é cancelada quando se selecciona a indicação do campo acústico pelo pressionamento de MULTI CH IN 1/2, ou quando se comuta a entrada ou o campo acústico (página 30-33).

Quando um altifalante central ou um altifalante de graves auxiliar não estiver ligado (Função de mistura descendente analógica)

Caso tenha definido o altifalante central como “NO” ou “MIX”, ou definido o altifalante de graves auxiliar como “NO” no menu SPEAKER SET UP (página 21), e tenha activado a função MULTI CH IN, o áudio do altifalante central analógico ou do altifalante de graves auxiliar será emitido a partir dos altifalantes esquerdo e direito.

Alteração do mostrador

Alteração das informações no mostrador

É possível verificar o campo acústico, etc., alterando as informações no mostrador.

Carregue em DISPLAY repetidamente.

Cada vez que se carrega em DISPLAY, o mostrador altera-se conforme a seguir.
Nome do índice* e nome do campo acústico ↔
Nome da entrada e nome do campo acústico

* O nome do índice aparecerá somente quando o utilizador designar um nome para a entrada (página 49). O nome de índice não aparecerá se houver introduzido somente espaços em branco ou se for igual ao nome de entrada.

Exibição da informação do fluxo de entrada

Pode-se verificar a informação do fluxo de entrada (acerca do formato, canal, etc.) de sinais de entrada digital. A informação do fluxo de entrada também aparece por 4 segundos quando o amplificador detecta quaisquer alterações no sinal de entrada digital.

- 1 Rode MAIN MENU para seleccionar “STREAM INFO”.**
- 2 Rode MENU.**
Aparece a informação do fluxo de entrada.
- 3 Rode +/- para obter mais informações.**

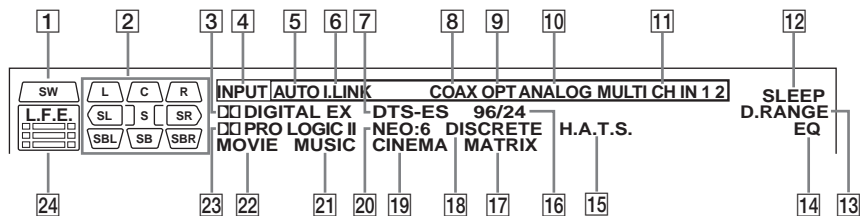
Alteração da intensidade de brilho do mostrador

Prima DIMMER repetidamente.

A intensidade de brilho do mostrador muda em 3 etapas (0% DOWN, 60% DOWN e 100% DOWN*).

* Quando 100% DOWN for seleccionada, a indicação “100% DOWN” não aparecerá no mostrador.

Acerca das indicações no mostrador



- 1 SW:** Acende-se quando a selecção de altifante de graves auxiliar é definida como “YES” (página 21). Enquanto este indicador estiver aceso, o amplificador criará um sinal de altifante de graves auxiliar baseado no sinal LFE no disco em reprodução ou nos componentes de baixa frequência dos canais frontais. Este indicador não se acenderá durante o modo 2CH STEREO ou quando o sinal de 2 canais for introduzido enquanto [A.F.D. AUTO] estiver seleccionado e [A.F.D. 2CH SW] no menu SURR SET UP estiver definido como “OFF”.
- 2 Indicadores do canal de reprodução:**
As letras (L, C, R, etc.) indicam os canais que estão a ser reproduzidos actualmente. As molduras em torno das letras variam para mostrar como o amplificador efectua a mistura descendente do som da fonte (baseado nas configurações de altifante).
L (frontal esquerdo), R (frontal direito), C (Central (monofónico)), SL (perimétrico esquerdo), SR (perimétrico direito), S (perimétrico (componentes monofónicos ou perimétricos obtidos através do processamento Pro Logic)), SBL (perimétrico traseiro esquerdo)*, SBR (perimétrico traseiro direito)*, SB (perimétrico traseiro (os componentes perimétricos traseiros obtidos através da descodificação de 6.1 canais))

Exemplo:
Formato de gravação (Frontal/Perimétrico): 3/2.1
Canal de saída: Altifantes perimétricos ausentes
Campo acústico: A.F.D. AUTO

* Acende-se quando o sinal de teste para o sinal SBL ou SBR é emitido.
- 3 DIGITAL (EX):** Acende-se quando sinais Dolby Digital são introduzidos. “EX” acende-se quando sinais Dolby Digital EX são introduzidos.
- 4 INPUT:** Acende-se constantemente. Um dos indicadores de entrada também se acende de acordo com a entrada corrente.
- 5 AUTO:** Acende-se quando INPUT MODE é definido como “AUTO 2CH” (página 37).
- 6 i.LINK:** Acende-se quando um componente i.LINK for ligado.
- 7 DTS (-ES):** Acende-se quando os sinais DTS são introduzidos. “-ES” acende-se quando sinais DTS-ES são introduzidos. Na reprodução de um disco no formato DTS, certifique-se de ter efectuado ligações digitais e que INPUT MODE NÃO esteja definido como “ANALOG 2CH FIXED” (página 37).
- 8 COAX:** Acende-se quando INPUT MODE é definido como “AUTO” e o sinal da fonte é um sinal digital em introdução através do terminal COAXIAL, ou quando INPUT MODE é definido como “COAXIAL FIXED” (página 37).
- 9 OPT:** Acende-se quando INPUT MODE é definido como “AUTO” e o sinal da fonte é um sinal digital em introdução através do terminal OPTICAL, ou quando INPUT MODE é definido como “OPTICAL FIXED” (página 37).
- 10 ANALOG:** Acende-se quando INPUT MODE é definido como “AUTO” e nenhum sinal digital é introduzido na tomada COAXIAL ou OPTICAL, ou quando INPUT MODE é definido como “ANALOG 2CH FIXED” (página 37).

- 11 MULTI CH IN 1/2:** Acende-se quando “MULTI CH IN 1” ou “MULTI CH IN 2” é seleccionado.
- 12 SLEEP:** Acende-se quando o temporizador de repouso é activado.
- 13 D.RANGE:** Acende-se quando a compressão da gama dinâmica é activada (página 46).
- 14 EQ:** Acende-se quando o equalizador é activado.
- 15 H.A.T.S.:** Acende-se quando o componente i.LINK ligado é compatível com a função H.A.T.S.
- 16 96/24:** Acende-se quando o amplificador está a decodificar sinais DTS de 96 kHz/24 bit.
- 17 MATRIX:** Acende-se quando a decodificação DTS-ES Matrix é activada.
- 18 DISCRETE:** Acende-se quando a decodificação DTS-ES Discrete é activada.
- 19 CINEMA:** Acende-se quando a decodificação de DTS Neo:6 Cinema é activada.
- 20 NEO:6:** Acende-se quando a decodificação de DTS Neo:6 Cinema/Music é activada.
- 21 MUSIC:** Acende-se quando a decodificação Pro Logic II Music ou DTS Neo:6 Music é activada.
- 22 MOVIE:** Acende-se quando a decodificação Pro Logic II Movie é activada.
- 23 PRO LOGIC (II):** Acende-se quando o amplificador aplica o processamento Pro Logic em sinais de 2 canais com a finalidade de emitir os sinais dos canais central e perimétricos. Este indicador também acender-se-á quando o decodificador de imagens de vídeo/música Pro Logic II Movie/Music for activado. Entretanto, este indicador não se acenderá se tanto o altifalante central quanto os perimétricos estiverem definidos como “NO”.
- 24 L.F.E.:** Acende-se quando o disco em reprodução contém o canal LFE (Efeito de Baixa Frequência). Quando o som do sinal do canal LFE estiver correntemente em reprodução, as barras sob as letras irão acender-se para indicar o nível. Visto que o sinal LFE não é gravado em todas as partes do

sinal de entrada, a indicação da barra irá flutuar (e poderá apagar-se) no decorrer da reprodução.

Desfruto do som perimétrico

Utilização somente de altifalantes frontais

Neste modo, o amplificador emite o som proveniente somente dos altifalantes frontais L/R (esquerdo/direito). Ausência de som do altifalante de graves auxiliar.

Audição de fontes estéreo de 2 canais (2CH STEREO)

As fontes estereofónicas de 2 canais padrão desviam completamente o processamento de campo acústico e os formatos dos altifalantes perimétricos de multicanais são misturados descendentemente em 2 canais.

Carregue em 2CH.

“2CH STEREO” aparecerá no mostrador e o amplificador comutar-se-á para o modo 2CH STEREO.

Nota

Nenhum som é emanado pelo altifalante de graves auxiliar durante o modo 2CH STEREO. Para escutar as fontes estereofónicas de 2 canais utilizando os altifalantes frontais L/R (esquerdo/direito) e um altifalante de graves auxiliar, seleccione “A.F.D. AUTO” e defina “A.F.D. 2CH SW” no menu SURR SET UP como “CREATE”.

Desfruto do som de fidelidade superior

— AUTO FORMAT DIRECT

O modo de formato automático directo A.F.D. permite-lhe seleccionar o modo de descodificação que deseja para o som do seu áudio.

Modo A.F.D.	Modo de descodificação
AUTO	Conforme codificado
PRO LOGIC	Dolby Pro Logic
PRO LOGIC II MOVIE	Dolby Pro Logic II
PRO LOGIC II MUSIC	
Neo:6 Cinema	DTS Neo:6
Neo:6 Music	
Multi Estéreo	Multi Estéreo

Descodificação automática do sinal de áudio introduzido

Neste modo, o amplificador detecta automaticamente o tipo do sinal de áudio em introdução (Dolby Digital, DTS, estéreo de 2 canais padrão, etc.) e executa a descodificação adequada, se necessário. Este modo apresenta o som tal como foi gravado/codificado, sem adicionar nenhum efeito perimétrico. Entretanto, quando “A.F.D. 2CH SW” no menu SURR SET UP for definido como “CREATE” e se não houver sinais de baixa frequência (Dolby Digital LFE, etc.), será gerado um sinal de baixa frequência para ser emitido pelo altifalante de graves auxiliar.

Carregue em A.F.D. repetidamente para seleccionar “A.F.D. AUTO”.

O amplificador detecta automaticamente o tipo do sinal de áudio que está a ser introduzido e executa a descodificação adequada, caso seja necessário.

Observação

Na maioria dos casos, “A.F.D. AUTO” proporciona a descodificação mais apropriada. O utilizador pode querer utilizar SURR BACK DECODING (página 34) para ajustar o fluxo de entrada ao modo de sua preferência.

Desfruto do som estereofónico em multicanais (Modo de descodificação de 2 canais)

Este modo permite-lhe especificar o tipo de descodificação para fontes de áudio de 2 canais. Este amplificador é capaz de reproduzir o som de 2 canais em 5 canais através de Dolby Pro Logic II; em 6 canais através de DTS Neo:6; ou em 4 canais através de Dolby Pro Logic. Entretanto, as fontes DTS 2CH não são descodificadas por DTS Neo:6; elas são emitidas em 2 canais. Quando o sinal de multicanais for introduzido, os sinais de multicanais codificados serão emitidos tal como são.

Carregue em A.F.D. repetidamente para seleccionar o modo de descodificação de 2 canais.

■ PRO LOGIC

Executa a descodificação Dolby Pro Logic. A fonte gravada em 2 canais será descodificada em 4 canais.

■ PRO LOGIC II MOVIE

Executa a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Movie. Esta definição é ideal para filmes codificados em Dolby Surround. Ademais, este modo é capaz de reproduzir o som em 5.1 canais quando se assistir a vídeos de filmes excessivamente dobrados ou antigos.

■ PRO LOGIC II MUSIC

Executa a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Music. Esta definição é ideal para fontes estereofónicas normais, tais como CDs.

■ Neo:6 Cinema

Executa a descodificação do modo DTS Neo:6 Cinema.

■ Neo:6 Music

Executa a descodificação do modo DTS Neo:6 Music. Esta definição é ideal para fontes estereofónicas normais, tais como CDs.

■ MULTI STEREO

Emite sinais de 2 canais L/R (esquerdo/direito) de todos os altifalantes.

Caso ligue um altifalante de graves auxiliar

Quando o sinal da fonte não incluir um sinal LFE, o amplificador irá gerar um sinal de baixa

frequência a ser emitido pelo altifalante de graves auxiliar. Entretanto, o sinal de baixa frequência não será gerado para “Neo:6 Cinema” ou “Neo:6 Music” quando todos os altifalantes estiverem definidos como “LARGE”.

Seleção de um campo acústico

Pode-se desfrutar das vantagens do som perimétrico mediante a simples seleção de um dos campos acústicos preprogramados do amplificador. Tais campos acústicos trazem o som potente e excitante das salas de cinema e salões de concerto para dentro da sua morada.

Seleção de um campo acústico para filmes

Carregue em **MOVIE** repetidamente para seleccionar o campo acústico de sua preferência.

O campo acústico seleccionado aparece no mostrador.

Campo acústico

CINEMA STUDIO EX A **DCS**

CINEMA STUDIO EX B **DCS**

CINEMA STUDIO EX C **DCS**

V.MULTI DIMENSION **DCS**

Acerca do DCS (Som de Cinema Digital)

Os campos acústicos que possuem as marcas **DCS**, utilizam a tecnologia DCS.

DCS é o nome do conceito da tecnologia perimétrica para teatro doméstico desenvolvido pela Sony. DCS utiliza a tecnologia DSP (Processador de Sinal Digital) para reproduzir as características sonoras de um estúdio de corte cinematográfico real em Hollywood.

Quando for reproduzido na sua morada, DCS criará um magnífico efeito de teatro que simula a combinação artística de som e acção conforme concebido pelo director de cinema.

Quando um campo acústico com a marca **DCS** for seleccionado, o indicador Digital Cinema Sound irá acender-se.

■ CINEMA STUDIO EX A **DCS**

Reproduz as características sonoras do estúdio de produção cinematográfica da Sony Pictures Entertainment “Cary Grant Theater”. Este é um modo padrão, excelente para se assistir à grande maioria dos tipos de filme.

■ CINEMA STUDIO EX B **DCS**

Reproduz as características sonoras do estúdio de produção cinematográfica da Sony Pictures Entertainment “Kim Novak Theater”. Este modo é ideal para se assistir a filmes de ficção científica ou filmes de acção com numerosos efeitos.

■ CINEMA STUDIO EX C **DCS**

Reproduz as características sonoras do palco de instrumentação da Sony Pictures Entertainment. Este modo é ideal para se assistir a musicais ou filmes onde a música de orquestra é apresentada na trilha sonora.

■ V.MULTI DIMENSION **DCS**

Cria 5 jogos de altifalantes virtuais a partir de um único par de altifalantes perimétricos reais.

Acerca dos modos CINEMA STUDIO EX




Os modos CINEMA STUDIO EX são convenientes para se assistir a DVDs de imagens móveis (etc.), com efeitos perimétricos de multicanais. É possível reproduzir as características sonoras do estúdio de montagem da Sony Pictures Entertainment na sua morada. Os modos CINEMA STUDIO EX consistem dos seguintes três elementos.

- **Múltipla Dimensão Virtual**
Cria 5 jogos de altifalantes virtuais a partir de um único par de altifalantes perimétricos reais.
- **Emparelhamento da Profundidade do Écran**
Cria a sensação de que o som emana do interior do écran como nas salas de cinema.
- **Reverberação de Estúdio Cinematográfico**
Reproduz o tipo de reverberação encontrado nas salas de cinema.

Os modos CINEMA STUDIO EX integram estes três elementos simultaneamente.

Observações

É possível identificar o formato de codificação do software DVD, etc., verificando-se o logotipo anexado no pacote.

-  : Discos Dolby Digital
-  : Programas codificados com Dolby Surround
-  : Programas codificados com DTS Digital Surround

Notas

- Os efeitos produzidos pelos altifalantes virtuais podem causar o aumento de ruído no sinal de reprodução.

- Na audição com campos acústicos que utilizam altifalantes virtuais, não será possível escutar nenhum som proveniente directamente dos altifalantes perimétricos.

Seleção de um campo acústico para músicas

Carregue em **MUSIC** repetidamente para seleccionar o campo acústico de sua preferência.

O campo acústico seleccionado aparece no mostrador.

Campo acústico

D.CONCERT HALL A

D.CONCERT HALL B

CHURCH

JAZZ CLUB

LIVE CONCERT

STADIUM

SPORTS

■ D.CONCERT HALL A

Utiliza imagem sonora virtual tridimensional para reproduzir as características sonoras do CONCERTGEBOUW em Amsterdam, famoso pelo amplo estágio sonoro produzido por reflectividade.

■ D.CONCERT HALL B

Utiliza imagem sonora virtual tridimensional para reproduzir as características sonoras do MUSIKVEREIN em Viena, famoso pela ressonância do salão e pelo inigualável som reverberativo.

■ CHURCH

Reproduz a acústica de uma igreja de pedra.

■ JAZZ CLUB

Reproduz a acústica de um clube de jazz.

■ LIVE CONCERT

Reproduz a acústica de uma casa de show ao vivo com 300 assentos.

■ STADIUM

Reproduz a sensação de se estar num estádio ao ar livre de grande porte.

■ SPORTS

Reproduz a sensação das transmissões desportivas.

Quando os auscultadores forem ligados

Poder-se-á seleccionar somente dentre os seguintes campos acústicos.

■ HEADPHONE (2CH)

Carregue em 2CH ou A.F.D. Emite o som em 2 canais (estereofónicos). As fontes estereofónicas de 2 canais padrão desviam completamente o processamento de campo acústico, e os formatos dos altifalantes perimétricos de multicanais são misturados descendentemente em 2 canais.

■ HEADPHONE (DIRECT)

Carregue em DIRECT. Emite os sinais analógicos sem processamento digital pelo equalizador.

■ HEADPHONE (MULTI 1/MULTI 2)

Carregue em MULTI CH 1/2. Emite os sinais analógicos introduzidos nas tomadas MULTI CHANNEL INPUT pela mistura descendente em 2 canais.

■ HEADPHONE THEATER **D.C.S**

Carregue em MOVIE ou MUSIC. Possibilita-lhe desfrutar de um ambiente similar ao de um teatro durante a audição através de um par de auscultadores.

Para desactivar o efeito perimétrico

Carregue em 2CH ou carregue em A.F.D. para seleccionar "A.F.D. AUTO".

Desfruto do efeito perimétrico a baixos níveis de volume (NIGHT MODE)

Esta função permite-lhe reter um ambiente similar a de cinemas, mesmo a baixos níveis de volume. Esta função pode ser utilizada com outros campos acústicos.

Quando for assistir a películas tarde da noite, poderá escutar os diálogos com clareza, a despeito dos baixos níveis de volume.

Carregue em NIGHT MODE.

A função NIGHT MODE é activada.

Observação

Enquanto esta função estiver activada, os níveis de BASS, TREBLE e EFFECT aumentarão, e "D.RANGE COMP." será automaticamente definido como "MAX" (página 46).

Nota

Esta função não poderá ser activada quando a função DIRECT estiver activada.

Audição do som sem nenhum ajustamento

Pode-se escutar o som sem ajustar o equalizador e os efeitos perimétricos.

Carregue em DIRECT.

O equalizador e os campos acústicos são cancelados.

Nota

LIP SYNC (página 42) não está activado quando uma entrada analógica é seleccionada e a função DIRECT é utilizada.

Seleção do modo de descodificação perimétrica traseira

— SURR BACK DECODING

Esta função permite-lhe seleccionar o modo de descodificação para os sinais perimétricos traseiros do fluxo de entrada de multicanais. Mediante a descodificação do sinal perimétrico traseiro do software DVD (etc.) gravado no formato Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete 6.1, etc., torna-se possível desfrutar do som perimétrico pretendido pelos directores de cinema.

Carregue em SURR BACK DECODING repetidamente para seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira.

Quanto aos pormenores, consulte “Como seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira” na página 35.

Observação

É possível seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira utilizando “SB DECODING” no menu CUSTOMIZE (página 41).

Como seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira

É possível seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira pretendido, de acordo com o fluxo de entrada.

Quando seleccionar “AUTO”

Quando o fluxo de entrada contém o emblema de descodificação de 6.1 canais^{a)}, o descodificador adequado será aplicado para descodificar o sinal perimétrico traseiro.

Fluxo de entrada	Canal de saída	Descodificador perimétrico traseiro aplicado
Dolby Digital 5.1	5.1 ^{e)}	—
Dolby Digital EX ^{b)}	6.1 ^{e)}	Descodificador de matriz em conformidade com Dolby Digital EX
DTS 5.1	5.1 ^{e)}	—
DTS-ES Matrix 6.1 ^{c)}	6.1 ^{e)}	Descodificador de DTS Matrix
DTS-ES Discrete 6.1 ^{d)}	6.1 ^{e)}	Descodificador de DTS Discrete

Quando se selecciona “MATRIX”

Dolby Digital EX é aplicado para descodificar o sinal perimétrico traseiro independentemente do emblema de descodificação de 6.1 canais^{a)} no fluxo de entrada. Este descodificador está em conformidade com as especificações de Dolby Digital EX e funciona da mesma forma que os descodificadores^{f)} utilizados nas salas de cinema.

Fluxo de entrada	Canal de saída	Descodificador perimétrico traseiro aplicado
Dolby Digital 5.1	6.1 ^{e)}	Descodificador de matriz em conformidade com Dolby Digital EX
Dolby Digital EX ^{b)}	6.1 ^{e)}	Descodificador de matriz em conformidade com Dolby Digital EX
DTS 5.1	6.1 ^{e)}	Descodificador de matriz em conformidade com Dolby Digital EX
DTS-ES Matrix 6.1 ^{c)}	6.1 ^{e)}	Descodificador de matriz em conformidade com Dolby Digital EX
DTS-ES Discrete 6.1 ^{d)}	6.1 ^{e)}	Descodificador de matriz em conformidade com Dolby Digital EX

Quando se selecciona “OFF”

A descodificação perimétrica traseira não é executada.

O indicador SB DEC acende-se quando o sinal perimétrico traseiro está actualmente descodificado.

- a) O emblema de descodificação de 6.1 canais é a informação gravada em softwares como DVDs.
- b) Dolby Digital DVD que inclui um emblema Surround EX. A página na web da Dolby Corporation poderá ajudar o utilizador a distinguir os filmes Surround EX.
- c) Softwares codificados com um emblema para indicar que possui tanto sinais Surround EX como sinais de 5.1 canais.
- d) Softwares codificados tanto com sinais de 5.1 canais quanto com um fluxo de extensão destinado a retornar aqueles sinais aos 6.1 canais discretos. Os sinais de 6.1 canais discretos são sinais característicos de DVD e não utilizados nas salas de cinema.
- e) Quando dois altifalantes perimétricos traseiros forem ligados, o canal de saída será de 7.1 canais.
- f) Este descodificador pode ser utilizado para todos os formatos 6.1 (Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1).

Nota

Pode ser que nenhum som seja emitido do altifalante perimétrico traseiro no modo Dolby Digital EX. Alguns discos não possuem emblemas Dolby Digital EX, mesmo que os seus respectivos pacotes possuam logotipos Dolby Digital EX. Neste caso, seleccione “MATRIX”.

Designação da entrada de áudio

— DIGITAL ASSIGN

O utilizador pode designar as entradas de áudio digital para outras entradas. Esta função é conveniente nos casos a seguir.

(Exemplo) Quando o utilizador possui dois leitores de DVDs e nenhuma tomada de entrada de áudio digital está disponível para o segundo leitor de DVDs.

Ligue o primeiro leitor de DVDs à tomada DVD COAXIAL IN e ligue o segundo leitor de DVDs à tomada DVD OPTICAL IN. Ademais, ligue as tomadas de saída de áudio/vídeo analógico no segundo leitor de DVDs às tomadas VIDEO 2 INPUT no amplificador.

Designe “DVD COAX” a DVD, e designe “DVD OPT” a VIDEO 2.

- 1** Rode MAIN MENU para seleccionar “CUSTOMIZE”.
- 2** Rode MENU para seleccionar “DIGITAL ASSIGN ?”.
- 3** Carregue em ENTER.
- 4** Rode MENU para seleccionar a entrada de áudio digital que deseja designar.
- 5** Rode $-/+$ para seleccionar a entrada para a qual deseja designar a tomada de entrada de áudio digital seleccionada no passo 4.

A entrada que se pode designar varia para cada entrada de áudio. Quanto aos pormenores, consulte “Entradas seleccionáveis para cada entrada de áudio digital”.

Entradas seleccionáveis para cada entrada de áudio digital

VIDEO 1 COAX, VIDEO 1 OPT

VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

VIDEO 5 OPT

VIDEO 5, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

DVD COAX, DVD OPT

DVD, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

LD COAX, LD OPT, LD DD RF

LD, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

TV/SAT COAX, TV/SAT OPT

TV/SAT, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

MD/DAT OPT

MD/DAT, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

CD/SACD COAX, CD/SACD OPT

CD/SACD, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

Notas

- Não é possível designar várias entradas de áudio digital para a mesma entrada.
- Não se pode utilizar a entrada de áudio digital com a sua entrada original quando ela estiver designada para uma outra entrada.
- Quando se designa a entrada de áudio digital, a definição INPUT MODE pode mudar automaticamente (página 37).

Comutação do modo de entrada de áudio para componentes digitais

— INPUT MODE

É possível comutar o modo de entrada de áudio para componentes aos quais este amplificador possui tomadas de entrada de áudio digital.

- 1 Rode INPUT SELECTOR para seleccionar a entrada.**
- 2 Carregue em INPUT MODE repetidamente para seleccionar o modo de entrada de áudio.**

O modo de entrada de áudio seleccionado aparece no mostrador.

Modos de entrada de áudio

- **AUTO 2CH**
Dá prioridade aos sinais de áudio digital introduzidos na tomada DIGITAL COAXIAL, na tomada DIGITAL OPTICAL e nas tomadas AUDIO IN (L/R), nesta ordem. Quando não houver sinais de áudio digital, os sinais de áudio analógico introduzidos nas tomadas AUDIO IN (L/R) serão seleccionados.
- **COAXIAL FIXED**
Especifica os sinais de áudio digital introduzidos na tomada DIGITAL COAXIAL.
- **OPTICAL FIXED**
Especifica os sinais de áudio digital introduzidos na tomada DIGITAL OPTICAL.
- **ANALOG 2CH FIXED**
Especifica os sinais de áudio analógico introduzidos nas tomadas AUDIO IN (L/R).

Notas

- Não é possível seleccionar a entrada de áudio digital que esteja designada para uma outra função através da função DIGITAL ASSIGN (página 36).
- Dependendo da entrada, alguns dos modos de entrada de áudio não aparecem.

Personalização dos campos acústicos

Mediante o ajuste do menu SURR SET UP e do menu LEVEL, é possível personalizar os campos acústicos de acordo com a sua situação de audição em particular.

Nota acerca dos parâmetros exibidos

Os parâmetros de configuração que podem ser ajustados em cada menu variam conforme o campo acústico. Certos parâmetros de configuração podem aparecer obscurecidos no mostrador. Isto significa que o parâmetro seleccionado não está disponível ou é fixo e não pode ser alterado.

Ajuste do menu SURR SET UP

Os efeitos perimétricos do campo acústico seleccionado podem ser personalizados. As definições são armazenadas individualmente para cada campo acústico.

- 1 Accione a reprodução de uma fonte codificada com efeitos perimétricos de multicanais (DVD, etc.).**
- 2 Rode MAIN MENU para seleccionar “SURR SET UP”.**
- 3 Rode MENU para seleccionar o parâmetro.**
Quanto aos pormenores, consulte “Parâmetros do menu SURR SET UP” abaixo.
- 4 Durante a monitorização do som, rode -/+ para ajustar o parâmetro seleccionado.**
- 5 Repita os passos 3 e 4 para ajustar os outros parâmetros.**

Parâmetros do menu SURR SET UP

■ **EFFECT LEVEL XXX%**
(Nível de efeito)

Predefinição inicial: 100%

Definições mais altas aplicam mais efeito perimétrico. Pode-se ajustar de 20% a 120% em passos de 5%.

Para os ajustamentos avançados do menu SURR SET UP

Utilize o menu CUSTOMIZE e defina “MENU EXPAND” como “ON” para habilitar os ajustamentos avançados.

Quanto aos pormenores acerca de “MENU EXPAND”, consulte a página 41.

Quanto aos pormenores acerca de como definir os parâmetros, consulte a página 44.

Ajuste do menu LEVEL

É possível ajustar o balanço e o nível de cada altifalante. Tais definições foram aplicadas em todos os campos acústicos.

- 1 Accione a reprodução de uma fonte codificada com efeitos perimétricos de multicanais (DVD, etc.).**
- 2 Rode MAIN MENU para seleccionar “LEVEL”.**
- 3 Rode MENU para seleccionar o parâmetro.**
Quanto aos pormenores, consulte “Parâmetros do menu LEVEL” abaixo.
- 4 Durante a monitorização do som, rode +/- para ajustar o parâmetro seleccionado.**
- 5 Repita os passos 3 e 4 para ajustar os outros parâmetros.**

Parâmetros do menu LEVEL

■ TEST TONE (Sinal de teste)

Predefinição inicial: OFF

Permite-lhe emitir o sinal de teste sequencialmente a partir de cada altifalante. Quando estiver definido como “AUTO”, o sinal de teste será emitido de cada altifalante automaticamente. Quando estiver definido como “FIX”, será possível seleccionar qual altifalante emitirá o sinal de teste.

■ FRONT L_I_R (Balanço dos altifalantes frontais)

Predefinição inicial: 0 (BALANCE)

Permite-lhe ajustar o balanço entre os altifalantes frontais esquerdo e direito. É possível ajustar de -8 dB até +8 dB em passos de 0,5 dB.

■ CENTER XXX.X dB (Nível do altifalante central)

■ SURROUND L XXX.X dB (Nível do altifalante perimétrico esquerdo (L))

■ SURROUND R XXX.X dB (Nível do altifalante perimétrico direito (R))

■ SURR BACK XXX.X dB (Nível do altifalante perimétrico traseiro)*

■ SURR BACK L XXX.X dB (Nível do altifalante perimétrico traseiro esquerdo (L))**

■ SURR BACK R XXX.X dB (Nível do altifalante perimétrico traseiro direito (R))**

■ SUB WOOFER XXX.X dB (Nível do altifalante de graves auxiliar)

Predefinição inicial: 0 dB

É possível ajustar a partir de -20 dB até +10 dB em passos de 0,5 dB.

■ MULTI CH 1 SW XXX dB (Nível do altifalante de graves auxiliar de multicanais 1)

■ MULTI CH 2 SW XXX dB (Nível do altifalante de graves auxiliar de multicanais 2)

Predefinição inicial: 0 dB

Permite-lhe aumentar o nível do canal do altifalante de graves auxiliar MULTI CHANNEL INPUT 1/MULTI CHANNEL INPUT 2 em +10 dB. Este ajustamento poderá ser necessário quando for ligar um leitor de DVDs às tomadas MULTI CHANNEL INPUT 1/MULTI CHANNEL INPUT 2. O nível do altifalante de graves auxiliar dos leitores de DVDs é 10 dB mais baixo que o nível dos leitores de Super CDs de Áudio.

* Somente quando os altifalantes perimétricos traseiros estiverem definidos como “SINGLE” no menu SPEAKER SET UP (página 22).

** Somente quando os altifalantes perimétricos traseiros estiverem definidos como “DUAL” no menu SPEAKER SET UP (página 22).

Nota

Quando um dos seguintes campos acústicos estiver seleccionado, nenhum som será emitido pelo altifalante de graves auxiliar se todos os altifalantes estiverem definidos como “LARGE” no menu SPEAKER SET UP. Entretanto, o som será emitido pelo altifalante de graves auxiliar, caso os sinais de entrada digital contenham sinais LFE (Efeito de Baixa Frequência), ou caso os altifalantes frontais ou perimétricos estejam definidos como “SMALL”.

- D.CONCERT HALL A
- D.CONCERT HALL B

- CHURCH
- JAZZ CLUB
- LIVE CONCERT
- STADIUM
- SPORTS

Para os ajustamentos avançados do menu LEVEL

Utilize o menu CUSTOMIZE e defina “MENU EXPAND” como “ON” para habilitar os ajustamentos avançados.

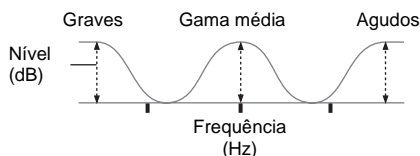
Quanto aos pormenores acerca de “MENU EXPAND”, consulte a página 41. Quanto aos pormenores acerca de como definir os parâmetros, consulte a página 45.

Reposição dos campos acústicos às suas predefinições iniciais

- 1** Carregue em I/⏻ para desactivar a alimentação.
- 2** Mantenha premida MUSIC e carregue em I/⏻.
“S.F. Initialize” aparecerá no mostrador e todos os campos acústicos serão reposicionados às predefinições iniciais.

Ajuste do equalizador

Pode-se ajustar a qualidade tonal (nível dos graves, médios e agudos) de cada altifalante, por meio do menu EQUALIZER.



É possível armazenar até 5 diferentes definições de equalização no banco de equalização (EQ BANK [1] – [5]) e aplicá-las.

- 1** Accione a reprodução de uma fonte codificada com efeitos perimétricos de multicanais (DVD, etc.).
- 2** Rode MAIN MENU para seleccionar “EQUALIZER”.
- 3** Rode MENU para seleccionar “EQ BANK”.
- 4** Rode -/+ para seleccionar o banco de equalização que deseja ajustar (EQ BANK [1] – [5]).
- 5** Rode MENU para seleccionar o parâmetro.
Quanto aos pormenores, consulte “Parâmetros do menu EQUALIZER” abaixo.
- 6** Durante a monitorização do som, rode -/+ para ajustar o parâmetro seleccionado.
- 7** Repita os passos 5 e 6 para ajustar os demais parâmetros.

Parâmetros do menu EQUALIZER

- EQ BANK
(Seleção do banco de equalização)
Permite-lhe seleccionar o banco de equalização ([1] – [5]). Quando se selecciona “OFF”, o equalizador é cancelado.
- FRONT BASS XXX dB
(Nível de graves dos altifalantes frontais)
- FRONT TREBLE XXX dB
(Nível de agudos dos altifalantes frontais)

■ **CENTER BASS XXX dB**
(Nível dos graves do altifalante central)

■ **CENTER MID XXX dB**
(Nível dos médios do altifalante central)

■ **CENTER TREBLE XXX dB**
(Nível dos agudos do altifalante central)

■ **SURR/SB BASS XXX dB**
(Nível dos graves dos altifalantes perimétricos/
perimétricos traseiros)

■ **SURR/SB TRE. XXX dB**
(Nível dos agudos dos altifalantes perimétricos/
altifalantes perimétricos traseiros)

Predefinição inicial: 0 dB

É possível ajustar a partir de -10 dB até +10 dB em passos de 1 dB.

■ **PRESET X CLEAR**
(Banco de equalização apagado)

É possível reajustar os parâmetros do equalizador às suas predefinições iniciais. Quanto aos pormenores, consulte “Apagamento das definições de equalização armazenadas”.

Observação

Pode-se regular o nível de graves e agudos dos altifalantes frontais com o controlo BASS e o controlo TREBLE.

Para aplicar a equalização armazenada

- 1 Rode MAIN MENU para seleccionar “EQUALIZER”.
- 2 Rode MENU para seleccionar “EQ BANK”.
- 3 Rode +/- para seleccionar “EQ BANK [1] – [5]”.

Para desactivar o equalizador

Selecione “EQ BANK [OFF]”.

Apagamento das definições de equalização armazenadas

- 1 Rode MAIN MENU para seleccionar “EQUALIZER”.
- 2 Rode MENU para seleccionar “EQ BANK”.
- 3 Rode +/- para seleccionar o equalizador (EQ BANK [1] – [5]) que deseja apagar.
- 4 Rode MENU para seleccionar “PRESET X CLEAR”.

“X” é o número do banco de equalização seleccionado.

5 Rode +/- para seleccionar “YES” e, a seguir, carregue em ENTER.

“Are you sure?” irá aparecer no mostrador.

6 Rode +/- para seleccionar “YES” e, a seguir, carregue em ENTER.

“PRESET X CLEARED!” aparecerá no mostrador e o conteúdo ajustado do banco de equalização seleccionado será apagado.

Para os ajustamentos avançados do menu EQUALIZER

Utilize o menu CUSTOMIZE e defina “MENU EXPAND” como “ON” para habilitar os ajustamentos avançados.

Quanto aos pormenores acerca de “MENU EXPAND”, consulte a página 41. Quanto aos pormenores acerca de como definir os parâmetros, consulte a página 46.

Definições avançadas

Utilização do menu CUSTOMIZE para ajustar o amplificador

É possível ajustar várias definições do amplificador utilizando o menu CUSTOMIZE.

- 1 Rode MAIN MENU para seleccionar “CUSTOMIZE”.**
- 2 Rode MENU para seleccionar o parâmetro.**
Quanto aos pormenores, consulte “Parâmetros do menu CUSTOMIZE” abaixo.
- 3 Rode -/+ para ajustar o parâmetro seleccionado.**
- 4 Repita os passos 2 e 3 para ajustar os demais parâmetros.**

Parâmetros do menu CUSTOMIZE

A predefinição inicial está sublinhada.

■ MENU EXPAND (Expansão do menu)

- ON

Os parâmetros avançados para os menus SPEAKER SET UP, SURR SET UP e LEVEL são exibidos e podem ser ajustados.

Quanto aos pormenores acerca de cada parâmetro da configuração, consulte as páginas 21, 37, 38 e as páginas a seguir.

- OFF

Os parâmetros avançados não são exibidos.

■ DTS 96/24 DEC.

(Modo de descodificação DTS 96/24)

- AUTO

Quando um sinal DTS 96/24 for introduzido, este será reproduzido em frequências de amostragem de 96 kHz.

- OFF

Mesmo quando for introduzido um sinal DTS 96/24, este será reproduzido em frequências de amostragem de 48 kHz.

Nota

Este parâmetro somente será válido no modo A.F.D. (página 30). Nos demais campos acústicos, este parâmetro sempre estará definido como “OFF”.

■ SB DECODING

(Modo de descodificação perimétrica traseira)

É possível utilizar o menu CUSTOMIZE para definir o modo de descodificação perimétrica traseira. Consulte a página 34.

- AUTO
- MATRIX
- OFF

■ i POWER

(Gerenciamento de alimentação i.LINK)

- AUTO

Permite-lhe desactivar a alimentação dos circuitos i.LINK desnecessários automaticamente. Pode-se desfrutar de um áudio digital ou analógico de alta qualidade sem a influência dos circuitos i.LINK. Quando se define como “AUTO”, o som demora um pouco para ser emitido. Consulte página 26 quanto a uma nota acerca da comutação da entrada quando se define como “AUTO”.

- EVER ON

Permite-lhe manter activada a alimentação dos circuitos i.LINK. Selecciona-a, caso não queira o retardo de tempo que ocorre com a definição “AUTO”.

■ H.A.T.S. (Função H.A.T.S. (Sistema de

Transmissão de Áudio digital de alta qualidade))

- ON

Os sinais de áudio digital introduzidos pelo componente i.LINK são temporariamente armazenados na memória intermediária e, depois, recuperados desta no momento adequado. A qualidade sonora é aprimorada porque não há instabilidades (interrupções de cronometragem quando da leitura de sinais) durante a transmissão de sinais de áudio digital. Caso não queira utilizar esta função, seleccione “OFF”.

- OFF

Esta função não está activada.

Nota

Leva-se algum tempo para se obter a saída do som após a operação de reprodução ter sido executada no componente ligado (por ex., carregar na tecla PLAY, carregar na tecla STOP, carregar na tecla PAUSE) devido a limitações do sistema H.A.T.S. A defasagem de tempo depende da fonte sonora.

■ DSD-SW SWAP (Permuta DSD-SW)

Em alguns Super CDs de Áudio de multicanais, o 6o canal não corresponde ao altifalante de graves auxiliar, mas contém algum outro som (tal como reverberação do tecto, etc.).

Este item permite-lhe comutar a saída dos sinais do 6o canal a partir de SUB WOOFER PRE OUT aos terminais SURROUND BACK.

- **ON**
Os sinais DSD do 6o. canal introduzidos através da ligação i.LINK e os sinais do canal SUB WOOFER introduzidos através dos terminais MULTI CHANNEL IN 1 ou MULTI CHANNEL IN 2 são emitidos pelos terminais SURROUND BACK e nenhum som é emitido por SUB WOOFER PRE OUT.
- **OFF**
O som é emitido a partir de SUB WOOFER PRE OUT como o usual.

Nota

Esta função não actua quando “SURR BACK SP” no menu SPEAKER SET UP é definido como “NO” (página 22).

■ LIP SYNC (Alinhamento de tempo)

Predefinição inicial: 0 ms

Permite-lhe retardar a saída de áudio para ajustar o intervalo entre o vídeo e o áudio. Pode-se ajustar desde 0 ms até 200 ms, em passos de 10 ms.

Esta função não está disponível nos casos a seguir.

- Quando a entrada analógica é seleccionada e a função DIRECT é seleccionada.
- Quando MULTI CH IN 1/2 é seleccionada.
- Quando o sinal DSD é emitido pelo componente i.LINK.

■ DC PHASE L. (Linearizador de Fase CC)

Permite-lhe aproximar as características da fase de frequência baixa a um amplificador analógico tradicional.

- **OFF**
A correcção de fase não é executada.
- **LOW-A, STD-A, HIGH-A, LOW-B, STD-B, HIGH-B**
A amplitude da largura de banda da correcção de fase aumenta por ordem de “LOW”, “STD”, “HIGH”. A correcção de fase do parâmetro “B” proporciona características de graves mais intensificadas.

■ MIX SCALING (Escalação de mistura descendente)

Permite-lhe ajustar o processamento de escalação da mistura descendente para os canais central e do altifalante de graves auxiliar. Este parâmetro poderá ser definido somente quando o altifalante central estiver definido como “MIX”.

- **ON**
O escalação da mistura descendente é executado.
- **OFF**
O escalação da mistura descendente não é executado, de maneira que a qualidade sonora não é

deteriorada. Se o som for escutado como um ruído no nível de entrada mais alto, defina como “ON”.

■ S.FIELD LINK (Enlace de campo acústico)

- **ON**
Permite-lhe aplicar o último campo acústico seleccionado para uma entrada, sempre que esta for seleccionada. Por exemplo, se seleccionar STADIUM para a entrada CD/SACD, depois mudar para uma outra entrada e mais tarde voltar para a entrada CD/SACD, STADIUM será aplicado novamente.
- **OFF**
O enlace de campo acústico não está activado.

■ DEC. PRIORITY (Prioridade de descodificação da entrada de áudio digital)

Permite-lhe especificar o modo de entrada para os sinais digitais introduzidos nas tomadas DIGITAL IN.

A predefinição inicial é “AUTO” para VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, VIDEO 5, LD, TV/ SAT, TAPE, TUNER, PHONO e i.LINK, e “PCM” para DVD, CD/SACD e MD/DAT. Pode-se utilizar DECODE PRIORITY no painel frontal.

- **AUTO**
Comuta automaticamente o modo de entrada entre DTS, Dolby Digital e PCM.
- **PCM**
Os sinais PCM possuem prioridade (para impedir interrupções quando iniciar a reprodução). Quando estiver definido como “AUTO” e o som das tomadas de áudio digital (para CDs, etc.) for interrompido quando iniciar a reprodução, defina-o como “PCM”. Entretanto, quando outros sinais forem introduzidos, poderá não haver nenhum som, dependendo do formato. Neste caso, defina como “AUTO”.

■ 2 WAY REMOTE (Sistema de comando à distância de 2 vias)

- **ON**
Permite-lhe activar a alimentação do sistema de comando à distância de 2 vias. Normalmente, seleccione “ON”.
- **OFF**
Permite-lhe desactivar a alimentação do sistema de comando à distância de 2 vias. Quando for utilizar um outro amplificador, etc. que também seja compatível com o sistema de comando à distância de 2 vias junto com este amplificador, seleccione o componente para o qual irá utilizar o sistema de comando à distância de 2 vias. A seguir, defina o sistema de comando à distância de 2 vias para o componente como “ON”. Para outros componentes, defina o sistema de comando à distância de 2 vias como “OFF”.

■ COLOR SYSTEM**(Sistema de cores OSD)
(Somente modelos do código de área CEL)**

Permite-lhe seleccionar o sistema de cores.

- NTSC
- PAL

■ OSD H.POSITION**(Posição horizontal OSD)**

Predefinição inicial: 4

Permite-lhe ajustar a posição das indicações no ecrã horizontalmente. Pode-se regular de 0 até 64.

■ OSD V.POSITION**(Posição vertical OSD)**

Predefinição inicial: 4

Permite-lhe ajustar a posição das indicações no ecrã verticalmente. Pode-se regular de 0 até 32.

■ UP YUV HUE (Nível do matiz de vídeo)

Predefinição inicial: 4

Permite-lhe regular o matiz das imagens quando se faz a conversão ascendente dos sinais de vídeo S em sinais de vídeo componente. Pode-se regular de 1 até 7.

■ UP YUV SHARPNESS**(Nível de nitidez do vídeo)**

Predefinição inicial: 4

Permite-lhe regular a nitidez das imagens quando se faz a conversão ascendente dos sinais de vídeo S em sinais de vídeo componente. Pode-se regular de 1 até 5.

■ UP YUV COLOR (Nível de croma do vídeo)

Predefinição inicial: 4

Permite-lhe regular a saturação de cor das imagens quando se faz a conversão ascendente dos sinais de vídeo S em sinais de vídeo componente. Pode-se regular de 1 até 7.

■ DIGITAL ASSIGN ?**(Designação da entrada de áudio digital)**

Permite-lhe designar a entrada de áudio digital para outra entrada. Quanto aos pormenores, consulte “Designação da entrada de áudio” na página 36.

■ USER PRESET MEM. ?**(Memória programada pelo utilizador)**

Permite-lhe armazenar as definições de campo acústico ajustadas, etc. Quanto aos pormenores, consulte “Armazenamento das definições ajustadas” na página 48.

■ NAME IN?**(Intitulação de entradas)**

Permite-lhe definir o nome das entradas seleccionadas com INPUT SELECTOR. Quanto aos pormenores, consulte “Intitulação de entradas” na página 49.

Parâmetros avançados do menu SPEAKER SET UP

Quando “MENU EXPAND” for definido como “ON”, todos os parâmetros a seguir serão exibidos e poderão ser ajustados.

Consulte a página 21 quanto aos ajustamentos do menu SPEAKER SET UP. As predefinições iniciais estão sublinhadas.

Todos os parâmetros do menu SPEAKER SET UP

SP EASY SET UP

SPEAKER PATTERN

SUB WOOFER

FRONT SP

CENTER SP

SURROUND SP-A

SURROUND SP-B

SURRE BACK SP

FRONT XXX meter

CENTER XXX meter

SURROUND-A XXX meter

SURROUND-B XXX meter

SURRE BACK XXX meter

SUB WOOFER XXX meter

DISTANCE UNIT*

SP-A POSI*[†]SP-B POSI*[†]

SP CROSSOVER > XXX Hz*

OUTPUT*

* Ajustável somente quando “MENU EXPAND” estiver definido como “ON”.

■ DISTANCE UNIT (Unidade de distância)

Permite-lhe seleccionar a unidade de medida para a definição das distâncias.

- feet

A distância é indicada em pés.

- meter

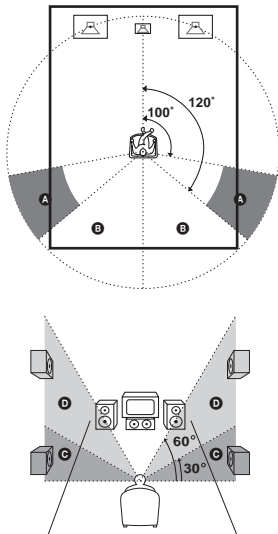
A distância é indicada em metros.

■ SP-A POSI**(Posição do altifalante perimétrico A)*****■ SP-B POSI****(Posição do altifalante perimétrico B)***

Permite-lhe especificar a localização dos seus altifalantes perimétricos para a implementação

continua...

adequada dos efeitos perimétricos nos modos Cinema Studio EX (página 32).



- **SIDE/LOW**
Selecione-o, caso a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponda à secção **A** e **C**.
- **SIDE/HIGH**
Selecione-o, caso a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponda à secção **A** e **D**.
- **BEHD/LOW**
Selecione-o, caso a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponda à secção **B** e **C**.
- **BEHD/HIGH**
Selecione-o, caso a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponda à secção **B** e **D**.

* Este parâmetro da configuração não está disponível quando o parâmetro dos altifalantes perimétricos estiver definido como “NO” (página 22).

Observação

A posição dos altifalantes perimétricos foi projectada especificamente para a implementação dos modos Cinema Studio EX.

Para os demais campos acústicos, a posição dos altifalantes não necessita ser tão criteriosa. Tais campos acústicos foram concebidos sob a premissa de que os altifalantes perimétricos sejam posicionados atrás da posição de audição, mas a apresentação permanecerá razoavelmente consistente, mesmo que os altifalantes perimétricos sejam posicionados a um ângulo maior. Entretanto, caso os altifalantes fiquem voltados em direcção ao ouvinte a partir da esquerda e direita imediatas da posição de audição, os efeitos

perimétricos perderão sua nitidez, a menos que os defina como “SIDE”.

Todavia, cada ambiente de audição possui muitas variáveis, tais como reflexões de parede, e melhores resultados poderão ser obtidos com a utilização de “BEHD”, se os seus altifalantes forem posicionados acima da posição de audição, mesmo que situados à esquerda e direita imediatas.

Assim, embora isto possa resultar numa definição contrária à explicação acima, nós recomendamos reproduzir o software codificado perimétrico de multicanais e seleccionar a definição que ofereça uma boa sensação de amplitude e melhor resultado na formação de um espaço coesivo entre o som perimétrico dos altifalantes perimétricos e o som dos altifalantes frontais. Caso não tenha certeza de qual seja o melhor som, selecione “BEHD” e então utilize o parâmetro de distância dos altifalantes e os ajustamentos de nível dos altifalantes para obter um balanço adequado.

■ SP CROSSOVER > XXX Hz (Frequência de desvio dos altifalantes)

Predefinição inicial: 100 Hz

Permite-lhe ajustar a frequência de desvio dos graves dos altifalantes que estão definidos como “SMALL” no menu SPEAKER SET UP. Pode-se ajustar de 40 Hz até 160 Hz, em passos de 10 Hz.

■ OUTPUT (Mistura descendente de pré-saída)

- **ALL ON**
Permite-lhe emitir o som de ambas as tomadas, SPEAKERS e PREOUT. (Toda a mistura descendente é executada por DSP.)
- **FRONT SP OFF**
Permite-lhe desactivar a saída do som dos altifalantes frontais e executar a mistura descendente analógica. Selecione isto quando utilizar este amplificador como um pré-amp apenas para altifalantes frontais.
- **PREOUT ONLY**
Permite-lhe emitir o som a partir das tomadas PREOUT e não emití-lo pelas tomadas SPEAKERS (mistura descendente analógica é executada). Selecione isto quando se utiliza este amplificador como um pré-amp de canal total.

Parâmetros avançados do menu SURR SET UP

Quando “MENU EXPAND” for definido como “ON”, todos os parâmetros a seguir serão exibidos e poderão ser ajustados.

Consulte a página 37 quanto aos ajustamentos do menu SURR SET UP. As predefinições iniciais estão sublinhadas.

Todos os parâmetros do menu SURR SET UP

EFFECT LEVEL

C. WIDTH L_C_R*

DIMENSION F_I_S*

PANORAMA MODE*

FRONT REVERB*

SCREEN DEPTH*

VIR.SPEAKERS*

A.F.D. 2CH SW*

* Ajustável somente quando “MENU EXPAND” estiver definido como “ON”.

■ C. WIDTH L_C_R (Controlo de largura central)

Predefinição inicial: (3)

Permite-lhe executar ajustamentos posteriores para a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Music. Pode-se definir este parâmetro somente quando o modo A.F.D. estiver definido como “PRO LOGIC II MUSIC” (página 30).

Pode-se ajustar a distribuição do sinal do canal central, gerado através da descodificação Dolby Pro Logic II, para os altifalantes L/R (esquerdo/direito).

■ DIMENSION F_I_S (Controlo de dimensão)

Predefinição inicial: ponto médio (0)

Permite-lhe executar ajustamentos posteriores para a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Music. Pode-se definir este parâmetro somente quando o modo A.F.D. estiver definido como “PRO LOGIC II MUSIC” (página 30).

Pode-se ajustar a diferença entre os canais frontais e os canais perimétricos.

■ PANORAMA MODE (Modo panorâmico)

Permite-lhe executar ajustamentos posteriores para a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Music. Pode-se definir este parâmetro somente quando o modo A.F.D. estiver definido como “PRO LOGIC II MUSIC” (página 30).

- **ON**

Permite-lhe desfrutar do som perimétrico mediante a propagação do campo acústico dos altifalantes frontais para a esquerda e direita da posição de audição (modo panorâmico).

- **OFF**

O modo panorâmico não está activado.

■ FRONT REVERB (Reverberação frontal)

Este parâmetro é destinado especialmente para “D.CONCERT HALL A/B” (página 33). Este parâmetro permite-lhe ajustar a quantidade de reverberações a ser adicionada aos sinais frontais de acordo com as reverberações originais da fonte.

- **STD**

Normalmente, seleccione “STD”.

- **WET**

Selecione-o para aumentar as reverberações frontais.

■ SCREEN DEPTH (Profundidade do écran)

Permite-lhe criar a sensação de que o som dos altifalantes frontais provém de dentro do écran no seu recinto de audição, tal como em cinemas.

- **ON**

Permite-lhe criar a sensação de que o som provém de um écran muito amplo com uma grande profundidade de écran.

- **OFF**

Esta função não está activada.

■ VIR.SPEAKERS (Altifalantes virtuais)

Este parâmetro é destinado especialmente para os modos Cinema Studio EX (página 32).

- **ON**

Os altifalantes virtuais são criados.

- **OFF**

Os altifalantes virtuais não são criados.

Nota

A definição de “SCREEN DEPTH” e “VIR.SPEAKERS” não estão encadeadas com os campos acústicos.

■ A.F.D. 2CH SW (Criação, sinais de baixa frequência)

- **CREATE**

Permite-lhe criar sinais de baixa frequência para serem emitidos pelo altifalante de graves auxiliar quando “A.F.D. AUTO” for seleccionado.

- **OFF**

Sinais de baixa frequência não são criados.

Parâmetros avançados do menu LEVEL

Quando “MENU EXPAND” for definido como “ON”, todos os parâmetros a seguir serão exibidos e poderão ser ajustados.

Consulte a página 38 quanto aos ajustamentos do menu LEVEL. As predefinições iniciais estão sublinhadas.

Todos os parâmetros do menu LEVEL

TEST TONE
PHASE NOISE ^{a)}
PHASE AUDIO ^{a)}
FRONT L_I_R
CENTER XXX.X dB
SURROUND L XXX.X dB
SURROUND R XXX.X dB
SURR BACK XXX.X dB ^{b)}
SURR BACK L XXX.X dB ^{c)}
SURR BACK R XXX.X dB ^{c)}
SUB WOOFER XXX.X dB
SUB WOOFER TRIM X.X dB ^{a)}
CENTER TRIM X.X dB ^{a)}
MULTI CH 1 SW XXX dB
MULTI CH 2 SW XXX dB
D.RANGE COMP. ^{a)}

a) Ajustável somente quando “MENU EXPAND” estiver definido como “ON”.

b) Quando o altifalante perimétrico traseiro for definido como “SINGLE” (página 22).

c) Quando o altifalante perimétrico traseiro for definido como “DUAL” (página 22).

■ PHASE NOISE (Ruído de fase)

Predefinição inicial: OFF

Permite-lhe emitir o sinal de teste sequencialmente a partir dos altifalantes adjacentes.

■ PHASE AUDIO (Áudio de fase)

Predefinição inicial: OFF

Permite-lhe emitir o som da fonte de 2 canais (independentemente do sinal de teste) sequencialmente, a partir dos altifalantes adjacentes. Quando a entrada i.LINK é selecionada, esta função torna-se indisponível.

■ SUB WOOFER TRIM (Ajustamento da compensação do altifalante de graves auxiliar)

Predefinição inicial: 0 dB

Permite-lhe regular o nível do altifalante de graves auxiliar quando os sinais do canal do altifalante de graves auxiliar são introduzidos. Utilize este parâmetro para regular o nível do altifalante de graves auxiliar quando ligar auscultadores ou quando o altifalante de graves auxiliar não estiver ligado. É possível ajustar a partir de -6 dB até +6 dB em passos de 1 dB.

■ CENTER TRIM X.X dB (Ajustamento da compensação do altifalante central)

Predefinição inicial: 0 dB

Permite-lhe regular a saída do altifalante central. Aumente este parâmetro, caso haja problema em escutar o diálogo. Caso não tenha instalado um altifalante central, este parâmetro regulará o nível do canal central como se estivesse misturado com o som dos altifalantes frontais. É possível ajustar a partir de -3 dB até +3 dB em passos de 0,5 dB.

Notas

- “SUB WOOFER TRIM” e “CENTER TRIM” poderão ser regulados somente quando o altifalante central estiver definido como “MIX”.
- “SUB WOOFER TRIM” e “CENTER TRIM” não funcionam para sinais de Super CDs de Áudio provenientes de um componente i.LINK, sinais MULTI CH IN ou sinais descodificados DTS 96/24.

■ D.RANGE COMP.

(Compressor da gama dinâmica)

Permite-lhe comprimir a gama dinâmica da pista sonora. Pode ser útil quando se pretende assistir a um filme num volume baixo tarde da noite.

• OFF

A gama dinâmica não é comprimida.

• STD

A gama dinâmica é comprimida conforme foi idealizado pelo engenheiro de gravação.

• MAX

A gama dinâmica é comprimida dramaticamente.

Observação

O compressor de gama dinâmica permite-lhe comprimir a gama dinâmica da pista sonora com base nas informações sobre gama dinâmica incluídas no sinal Dolby Digital. “STD” é a definição padrão, mas somente desempenha leve compressão.

Portanto, nós recomendamos utilizar a definição “MAX”. Isto comprimirá consideravelmente a gama dinâmica e permitirá assistir a filmes tarde da noite num volume baixo. Ao contrário dos limitadores analógicos, os níveis são predeterminados e proporcionam uma compressão muito natural.

Nota

A compressão da gama dinâmica será possível somente com fontes Dolby Digital.

Parâmetros avançados do menu EQUALIZER

Quando “MENU EXPAND” for definido como “ON”, todos os parâmetros a seguir serão exibidos e poderão ser ajustados.

Consulte a página 39 quanto aos ajustamentos do menu EQUALIZER. As predefinições iniciais estão sublinhadas.

Todos os parâmetros do menu EQUALIZER

EQ BANK
FRONT BASS XXX dB
FRONT BASS XXX Hz*
FRONT TREBLE XXX dB
FRONT TREBLE XXX Hz*
CENTER BASS XXX dB
CENTER BASS XXX Hz*
CENTER MID XXX dB
CENTER MID XXX Hz*
CENTER TREBLE XXX dB
CENTER TREBLE XXX Hz*
SURR/SB BASS XXX dB
SURR/SB BASS XXX Hz*
SURR/SB TRE. XXX dB
SURR/SB TRE. XXX Hz*
PRESET X CLEAR

* Ajustável somente quando “MENU EXPAND” estiver definido como “ON”.

■ FRONT BASS XXX Hz (Frequência de graves dos altifalantes frontais)

Predefinição inicial: 500 Hz

Pode-se ajustar a 250 Hz ou a 500 Hz.

■ FRONT TREBLE XXX Hz (Frequência de agudos dos altifalantes frontais)

Predefinição inicial: 2,2 kHz

Pode-se ajustar a 2,2 kHz ou a 4,3 kHz.

■ CENTER BASS XXX Hz (Frequência de graves do altifalante central)

Predefinição inicial: 500 Hz

Pode-se ajustar a 250 Hz ou a 500 Hz.

■ CENTER MID XXX Hz (Frequência de médios do altifalante central)

Predefinição inicial: 1 kHz

Pode-se ajustar de 100 Hz até 10 kHz, em 5 passos.

■ CENTER TREBLE XXX Hz (Frequência de agudos do altifalante central)

Predefinição inicial: 2,2 kHz

Pode-se ajustar a 2,2 kHz ou a 4,3 kHz.

■ SURR/SB BASS XXX Hz (Frequência dos graves dos altifalantes perimétricos/perimétricos traseiros)

Predefinição inicial: 500 Hz

Pode-se ajustar a 250 Hz ou a 500 Hz.

■ SURR/SB TRE. XXX Hz (Frequência dos agudos dos altifalantes perimétricos/perimétricos traseiros)

Predefinição inicial: 2,2 kHz

Pode-se ajustar a 2,2 kHz ou a 4,3 kHz.

Armazenamento das definições ajustadas

— USER PRESET

O utilizador pode armazenar as definições de campo acústico ajustadas, etc. como programações personalizadas. O utilizador pode armazenar até 3 programações personalizadas e aplicá-las facilmente.

Definição de USER PRESET

1 Ajuste o campo acústico, etc.

Quanto às definições que podem ser armazenadas, consulte “Definições que podem ser armazenadas em USER PRESET”.

2 Rode MAIN MENU para seleccionar “CUSTOMIZE”.

3 Rode MENU para seleccionar “USER PRESET MEM.?”.

4 Rode +/- para seleccionar o número USER PRESET.

5 Carregue em ENTER.

6 Para armazenar outras definições, repita os passos de 1 a 5.

Definições que podem ser armazenadas em USER PRESET

- Entrada seleccionada pelo INPUT SELECTOR
- Definição de INPUT MODE
- Campo acústico seleccionado
- Definição de MULTI CH IN
- Definição de DIRECT
- Definição de NIGHT MODE
- Definição de C.WIDTH
- Definição de DIMENSION
- Definição de PANORAMA MODE
- Definição de EFFECT LEVEL
- Definição de FRONT REVERB
- Definição de SCREEN DEPTH
- Definição de VIR.SPEAKERS

Para utilizar USER PRESET

1 Carregue em USER PRESET repetidamente para seleccionar USER PRESET de sua preferência.

2 Carregue em ENTER.

Nota

Quando a definição DIGITAL ASSIGN for alterada após o armazenamento de um USER PRESET e se a definição de INPUT MODE armazenada não puder ser utilizada, uma definição seleccionável será automaticamente aplicada.

Exemplo:

- 1) Utilize a função DIGITAL ASSIGN para designar “DVD OPT” a “TAPE”.
- 2) Defina INPUT MODE de TAPE como “AUTO 2CH” ou “OPTICAL FIXED” e, a seguir, armazene tal definição numa USER PRESET.
- 3) Utilize a função DIGITAL ASSIGN para designar “DVD OPT” a “DVD”.
- 4) Seccione USER PRESET armazenada no exemplo 2.
O INPUT MODE de TAPE é automaticamente definido como “ANALOG 2CH FIXED”. Não é possível seleccionar “AUTO 2CH” ou “OPTICAL FIXED”.

Intitulação de entradas

É possível introduzir um nome de até 8 caracteres para as entradas seleccionadas com INPUT SELECTOR, e exibi-lo no mostrador do amplificador.

- 1 Rode INPUT SELECTOR para seleccionar uma entrada para a qual queira criar um nome de index.**
- 2 Rode MAIN MENU para seleccionar “CUSTOMIZE”.**
- 3 Rode MENU para seleccionar “NAME IN?”.**
- 4 Carregue em ENTER ou rode -/+.**
O cursor passa a cintilar e então poderá seleccionar um carácter.
- 5 Utilize MENU e -/+ para criar um nome de index.**

Rode -/+ para seleccionar um carácter, e então rode MENU para mover o cursor até a próxima posição.

Observações

- Pode-se seleccionar o tipo de carácter conforme segue, ao rodar -/+.
Alfabeto (letras maiúsculas) → Números → Símbolos
- Para introduzir um espaço em branco, rode -/+ até que um espaço em branco apareça no mostrador.
- Caso cometa algum erro, rode MENU até que o carácter que deseja alterar passe a cintilar, e então rode -/+ para seleccionar o carácter correcto.

- 6 Carregue em ENTER.**
O nome introduzido é registado.
- 7 Para indexar outras entradas, repita os passos de 1 a 6.**

Utilização do temporizador de repouso

Pode-se programar o amplificador para desactivar-se automaticamente após um tempo especificado.

Carregue em SLEEP repetidamente com a alimentação activada.

Cada vez que se selecciona ou prime SLEEP, a indicação no mostrador altera-se ciclicamente conforme segue:

2:00:00 → 1:30:00 → 1:00:00 → 0:30:00 → OFF

Durante a utilização do temporizador de repouso, “SLEEP” acende-se no mostrador.

Observação

Para verificar o tempo restante até que o amplificador se desactive, carregue em SLEEP com a alimentação activada. O tempo restante aparecerá no mostrador.

Seleção do sistema de altifalantes

Este amplificador permite-lhe comutar entre 3 diferentes configurações de altifalantes perimétricos (A, B e A+B). Existem dois jogos de terminais de altifalantes perimétricos (A e B). Os terminais SPEAKERS SURROUND A destinam-se a operações padrão com até 7.1 canais. Utilize os terminais SPEAKERS SURROUND B para ligar altifalantes perimétricos adicionais a serem utilizados num sistema de 5.1 canais avulso (independente do sistema de 7.1 canais), ou como altifalantes adicionais que transformem o sistema de 7.1 canais num sistema de 9.1 canais.

Utilização de apenas altifalantes ligados aos terminais SPEAKERS SURROUND A

Este é o sistema de altifalantes padrão para utilização com filmes e Super CDs de Áudio.

Utilização dos altifalantes ligados aos terminais SPEAKERS SURROUND B

É possível criar dois sistemas perimétricos separados, um sistema de 7.1 canais para filmes e um sistema de 5.1 canais para Super CDs de Áudio. Neste caso, ligue os altifalantes perimétricos para filmes aos terminais SPEAKERS SURROUND A e ligue os altifalantes perimétricos para músicas aos terminais SPEAKERS SURROUND B. Isto é útil, caso vá escutar principalmente Super CDs de Áudio, mas também queira desfrutar de um estágio sonoro similar a uma sala de cinema para assistir a filmes.

Seleção do sistema de altifalantes frontais

Ajuste o interruptor SPEAKERS FRONT de acordo com os altifalantes frontais que deseja accionar.

Ajuste a	Para seleccionar
A	Os altifalantes ligados aos terminais SPEAKERS FRONT A.
B	Os altifalantes ligados aos terminais SPEAKERS FRONT B.

Ajuste a	Para seleccionar
A+B*	Os altifalantes ligados a ambos os terminais, SPEAKERS FRONT A e SPEAKERS FRONT B (ligação paralela).
OFF**	Nenhuma saída de altifalante. (Todas as saídas de som das tomadas SPEAKERS e PREOUT estão desactivadas.)

* Quando o IMPEDANCE SELECTOR estiver ajustado em “8Ω”, ligue altifalantes com uma impedância nominal de 16 ohms ou mais. Quando o IMPEDANCE SELECTOR for ajustado em “4Ω”, ligue os altifalantes com uma impedância nominal de 8 ohms ou mais.

** Quando quiser desactivar a saída de som das tomadas SPEAKERS enquanto acciona a saída de som das tomadas PREOUT, ajuste o interruptor SPEAKERS FRONT a “A”, “B” ou “A+B” e, a seguir, defina “OUTPUT” no menu SPEAKER SET UP como “PREOUT ONLY” (página 44).

Seleção do sistema de altifalantes perimétricos

Ajuste o interruptor SPEAKERS SURROUND de acordo com os altifalantes perimétricos que deseja accionar.

Ajuste a	Para seleccionar
A	Os altifalantes ligados aos terminais SPEAKERS SURROUND A (7.1 canais).
B	Os altifalantes ligados aos terminais SPEAKERS SURROUND B (5.1 canais). Nenhum som é emitido pelos altifalantes perimétricos traseiros.
A+B*	Os altifalantes ligados a ambos os terminais, SPEAKERS SURROUND A e SPEAKERS SURROUND B (9.1 canais). Quando esta definição for seleccionada, os parâmetros definidos para o altifalante perimétrico A em SPEAKER SET UP também são definidos para o altifalante perimétrico B.

* Quando o IMPEDANCE SELECTOR estiver ajustado em “8Ω”, ligue altifalantes com uma impedância nominal de 16 ohms ou mais. Quando o IMPEDANCE SELECTOR for ajustado em “4Ω”,

ligue os altifalantes com uma impedância nominal de 8 ohms ou mais.

Notas

- Os parâmetros para altifalantes perimétricos (página 22) podem ser definidos separadamente para os altifalantes perimétricos ligados aos terminais SPEAKERS SURROUND A e SPEAKERS SURROUND B.
- Antes de configurar os altifalantes perimétricos, selecione o sistema de altifalantes perimétricos que utiliza.

Gravação

Antes de começar, certifique-se de ter ligado todos os componentes correctamente.

Gravação numa cassete de áudio ou num MiniDisco

Pode-se gravar num MiniDisco ou numa fita cassete, usando-se o amplificador. Consulte o manual de instruções do seu deck de cassetes ou deck de MDs, se precisar de ajuda.

- 1** **Selecione o componente a ser gravado.**
- 2** **Prepare o componente para a reprodução.**

Por exemplo, insira um CD no leitor de CDs.
- 3** **Insira uma cassete em branco ou um MD no deck de gravação e ajuste o nível de gravação, se necessário.**
- 4** **Carregue em REC OUT SELECTOR +/- repetidamente para seleccionar a entrada (componente para reprodução).**

REC OUT SELECTOR +/- destinam-se somente para saída analógica. A saída digital está disponível somente para SOURCE (entrada corrente). Não se consegue seleccionar "i.LINK".
- 5** **Accione a gravação no deck de gravação e então accione a reprodução no componente de reprodução.**

Notas

- Não será possível gravar um sinal de áudio digital utilizando-se um componente que esteja ligado às tomadas analógicas TAPE OUT ou MD/DAT OUT. Para gravar um sinal de áudio digital, ligue um componente digital às tomadas MD/DAT OPTICAL OUT.
- Os ajustamentos de som não afectam a saída de sinal das tomadas TAPE OUT ou MD/DAT OUT.
- Os sinais introduzidos nas tomadas MULTI CHANNEL INPUT não são emitidos pelas tomadas TAPE OUT ou MD/DAT OUT, mesmo quando MULTI CH IN estiver a ser utilizado. Os sinais de

áudio analógico da entrada actual ou da entrada anteriormente utilizada serão emitidos.

- Quando "OFF" for seleccionado com REC OUT SELECTOR +/-, nenhum som será emitido pelas tomadas TAPE OUT ou MD/DAT OUT.

Gravação numa cassete de vídeo

Pode-se gravar a partir de um Videogravador, televisor ou leitor de LDs, utilizando-se o amplificador. Pode-se também acrescentar áudio de uma variedade de fontes de áudio durante a edição de uma cassete de vídeo. Consulte o manual de instruções do seu Videogravador, se precisar de ajuda.

- 1** **Selecione a fonte de programa a ser gravada.**
- 2** **Prepare o componente para a reprodução.**

Por exemplo, insira um disco laser que queira gravar no leitor de LDs.
- 3** **Insira uma cassete de vídeo em branco no videogravador (VIDEO 1, VIDEO 2 ou VIDEO 3) para a gravação.**
- 4** **Carregue em REC OUT SELECTOR +/- repetidamente para seleccionar a entrada (componente para reprodução).**
- 5** **Accione a gravação no videogravador de gravação e, então, accione a reprodução da cassete de vídeo ou do disco laser que queira gravar.**

Observação

Pode-se gravar o som de qualquer fonte de áudio numa cassete de vídeo durante a cópia de uma cassete de vídeo ou disco laser. Localize o ponto onde queira iniciar a gravação de uma outra fonte de áudio, selecione a fonte de programa e então inicie a reprodução. O áudio de tal fonte será gravado na pista de áudio da cassete de vídeo, no lugar do áudio do material original. Para retomar a gravação de áudio do material original, selecione a fonte de vídeo novamente.

Notas

- Os sinais de áudio analógico da entrada corrente são emitidos pelas tomadas VIDEO 1 OUT, VIDEO 2 OUT ou VIDEO 3 OUT.

- Não será possível gravar um sinal de áudio digital utilizando-se um componente que esteja ligado às tomadas analógicas VIDEO 1 OUT, VIDEO 2 OUT ou VIDEO 3 OUT. Para gravar um sinal de áudio digital, ligue um componente digital à tomada VIDEO 1 OPTICAL OUT. Note que somente o sinal introduzido digitalmente será emitido pela tomada VIDEO 1 OPTICAL OUT.
- Certifique-se de efectuar ambas as ligações, digital e analógica, às entradas TV/SAT e DVD. A gravação analógica não será possível, se efectuar somente ligações digitais.
- Algumas fontes contêm protecção contra cópias para impedir gravações. Neste caso, pode não ser possível gravar a partir de tais fontes.
- Os sinais introduzidos nas tomadas MULTI CHANNEL IN não são emitidos pelas tomadas VIDEO 1 OUT, VIDEO 2 OUT ou VIDEO 3 OUT, mesmo quando MULTI CH IN estiver a ser utilizado. Os sinais de áudio analógico da entrada actual ou da entrada anteriormente utilizada serão emitidos.

CONTROL A1II Sistema de controlo

O sistema de controlo CONTROL A1II foi concebido para simplificar as operações dos sistemas de áudio compostos de componentes Sony avulsos. As ligações CONTROL A1II oferecem um trajecto para a transmissão dos sinais de controlo, permitindo operações automáticas e funções de controlo comumente associados aos sistemas integrados. Presentemente, as ligações CONTROL A1II entre um leitor de CDs, amplificador (receptor), deck de MDs e deck de cassetes da Sony oferecem uma selecção de funções automática.

Nota

Não opere um telecomando de 2 vias quando as tomadas CONTROL A1II estiverem ligadas através de um jogo de interface PC a um computador pessoal que estiver a correr "Editor de MDs" ou uma aplicação similar. Ademais, não opere o componente ligado de uma maneira adversa às funções da aplicação, visto que poderá fazer com que a aplicação opere de forma incorrecta.

Compatibilidade com CONTROL A1II e CONTROL A1

O sistema de controlo CONTROL A1 foi actualizado para CONTROL A1II, que é o sistema padrão nos permutadores de CDs de 300 discos da Sony e de outros recentes componentes da Sony. Os componentes que possuem tomadas CONTROL A1 são compatíveis com os componentes que possuem CONTROL A1II, e podem ser ligados entre si.

Basicamente, a maioria das funções disponíveis com o sistema de controlo CONTROL A1 estarão disponíveis com o sistema de controlo CONTROL A1II.

Entretanto, quando efectuar ligações entre componentes que possuem tomadas CONTROL A1 e componentes que possuem tomadas CONTROL A1II, o número de funções que podem ser controladas pode ser limitado, dependendo do componente. Quanto aos pormenores, consulte o manual de instruções fornecido com o(s) componente(s).

Caso possua um permutador de CDs da Sony com um selector COMMAND MODE

Caso o selector COMMAND MODE do seu permutador de CDs possa ser regulado para CD 1, CD 2 ou CD 3, certifique-se de regular o modo de comando para "CD 1" e de ligar o

permutador nas tomadas CD do amplificador (receptor).

Entretanto, caso possua um permutador de CDs da Sony com tomadas VIDEO OUT, regule o modo de comando para "CD 2" e ligue o permutador às tomadas VIDEO 2 do amplificador (receptor).

Ligações

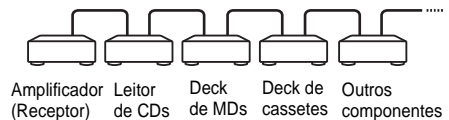
É possível ligar até 10 componentes compatíveis com CONTROL A1II em qualquer ordem.

Porém só será possível ligar um componente de cada tipo (isto é, 1 leitor de CDs, 1 deck de MDs, 1 deck de cassetes e 1 amplificador).

(Dependendo do modelo, pode ser possível ligar mais de um leitor de CDs ou deck de MDs.

Quanto aos pormenores, consulte o manual de instruções fornecido com o respectivo componente).

Exemplo



No sistema de controlo CONTROL A1II, os sinais de controlo circulam em ambas direcções, de maneira que não há uma distinção das tomadas IN e OUT. Se um componente possuir mais de uma tomada CONTROL A1II, pode-se utilizar qualquer uma delas, ou ligar componentes diferentes para cada tomada.

Alguns componentes compatíveis com CONTROL A1 são fornecidos com um cabo de ligação como acessório. Neste caso, utilize o cabo de ligação para efectuar as suas ligações.

Quando for utilizar um cabo disponível no comércio, escolha um cabo de minificha monofónica (2P) com menos de 2 metros de comprimento, sem resistência.

Funções básicas

O selector de entrada do amplificador comuta-se automaticamente para a entrada correcta quando se carrega na tecla de reprodução de um dos componentes ligados (Seleção de entrada automática).

As funções CONTROL A1II operarão enquanto o componente que deseja operar estiver

activado, mesmo que todos os demais componentes ligados estejam desactivados.

Nota

Quando efectuar gravações, não accione a reprodução de nenhum outro componente além da fonte de gravação. Isto fará com que a selecção de entrada automática passe a operar.

i.LINK ligação

Caso possua o componente i.LINK SCD-XA9000ES, ligue-o a este amplificador com um cabo i.LINK (fornecido com SCD-XA9000ES).

Este amplificador é compatível com ligações i.LINK somente ao SCD-XA9000ES. Ligações i.LINK ao SCD-XA9000ES através de outros componentes e ligações i.LINK a outro componente não são garantidas.

Notas

- Se um objecto metálico cair dentro da tomada i.LINK, poderão ocorrer um curto-circuito e avarias nos componentes.
- Certifique-se de inserir a ficha firmemente para evitar algum mau funcionamento.
- Quanto aos pormenores acerca dos sinais compatíveis, consulte a página 60. Este amplificador não pode processar sinais incompatíveis, tais como DV, MICROMV ou MPEG-TS. Alguns componentes i.LINK estão em conformidade com os padrões da tecnologia de protecção contra cópias e manuseiam sinais codificados. Este amplificador está em conformidade com a tecnologia de protecção contra cópias de DTLA (Revisão 1.2).
- Os campos acústicos e a função LIP SYNC (página 42) não são activados quando sinais DSD são introduzidos neste amplificador.

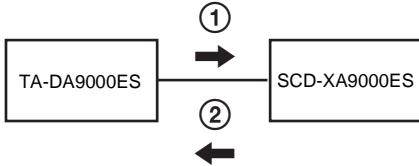
Estabelecimento de uma LINC

Antes que um sinal de áudio possa ser transmitido entre componentes i.LINK, deve-se primeiro estabelecer uma LINC (Logical Interface Connection/Ligação de Interface Lógica) entre o componente a receber o sinal de áudio e o componente a enviá-lo. Estabelecer uma LINC significa estabelecer um trajecto lógico para a transmissão de sinais de áudio digital entre os dois componentes. Cada trajecto lógico possui um número de identificação ID. Visto que o componente que envia um sinal de áudio deve emitir o sinal através de um trajecto, e o componente que recebe o sinal deve pegá-lo do mesmo trajecto, tal trajecto deve ser mutuamente conhecido por ambos os componentes. Durante o estabelecimento de uma LINC, a comunicação a seguir ocorre entre os dois componentes i.LINK.

Exemplo

Este amplificador estabelece uma LINC com o SCD-XA9000ES. Seleccione i.LINK utilizando o INPUT SELECTOR neste aparelho e ajuste o leitor ao modo de saída i.LINK.

- ① Este amplificador envia uma solicitação e informações sobre o trajecto ao SCD-XA9000ES para estabelecer um trajecto de transmissão do sinal de áudio.



- ② SCD-XA9000ES responde ao componente, concordando em estabelecer uma LINC.

A transmissão de sinal de áudio digital irá tornar-se possível somente depois de a comunicação descrita acima ter ocorrido e uma LINC ter sido estabelecida.

Notas

A LINC é cancelada nos seguintes casos.

- Quando o cabo i.LINK é ligado ou desligado.
- Quando a selecção da entrada é comutada.

Precauções

Acerca da segurança

Se algum objecto sólido ou líquido cair dentro do aparelho, desligue o amplificador e submeta-o a uma averiguação técnica por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Acerca das fontes de alimentação

- Antes de operar o aparelho, verifique se a voltagem de funcionamento é idêntica à tensão da fonte de alimentação local. A voltagem de funcionamento está indicada na placa de identificação na parte traseira do amplificador.
- O aparelho não estará desligado da fonte de alimentação CA (rede eléctrica) enquanto permanecer ligado a uma tomada de parede, mesmo que o interruptor de alimentação do receptor tenha sido desactivado.
- Caso não pretenda utilizar um amplificador por um longo intervalo de tempo, certifique-se de desligá-lo da tomada da rede local. Para desligar o cabo de alimentação CA, segure-o pela ficha, nunca pelo cabo.
- (Somente modelos dos códigos de área U e CA)
Uma das lâminas da ficha é mais larga que a outra por uma questão de segurança, e irá encaixar-se na tomada da rede de uma única maneira. Caso não consiga inserir a ficha completamente na tomada, contacte o seu agente.
- O cabo de alimentação CA deve ser alterado somente numa loja de serviços qualificados.

Acerca do sobreaquecimento

Embora o aparelho se aqueça durante a operação, isto não significa um mau funcionamento. Caso utilize este aparelho continuamente num volume elevado, a temperatura da superfície superior, lateral e inferior aumentará consideravelmente. Para evitar queimaduras, não toque na superfície do aparelho.

Acerca da localização

- Coloque o amplificador num local com ventilação adequada para evitar o sobreaquecimento e prolongar a vida útil do amplificador.
- Não coloque o amplificador nas cercanias de fontes de calor, ou em locais sujeitos à luz solar directa, poeira excessiva ou choques mecânicos.
- Não coloque nada sobre o topo do aparelho, que possa bloquear os orifícios de ventilação e causar algum mau funcionamento.

- Não coloque o amplificador nas cercanias de equipamentos tais como um televisor, um deck de vídeo ou um deck de cassetes. (Se o amplificador estiver sendo utilizado em combinação com um televisor, deck de vídeo ou deck de cassetes, e for colocado demasiadamente próximo de tal equipamento, poderão ocorrer ruídos e a qualidade da imagem poderá sofrer. Isto é especialmente provável quando se utiliza uma antena interna. Portanto, nós recomendamos utilizar uma antena externa.)

Acerca da operação

Antes de ligar outros componentes, certifique-se de desactivar a alimentação e desligar o amplificador da tomada.

Acerca da limpeza

Limpe a superfície externa, o painel e os controlos com um pano macio levemente humedecido com solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de escova abrasiva, pó saponáceo ou solvente tal como álcool ou benzina.

Caso surja alguma dúvida ou problema acerca deste amplificador, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Guia para solução de problemas

Caso surja alguma das dificuldades a seguir durante a utilização do amplificador, utilize este guia para solução de problemas que irá ajudá-lo(a) a remediar o problema. Se algum problema persistir, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Ausência de som, independentemente do componente seleccionado.

- Verifique se tanto o amplificador quanto todos os demais componentes estão activados.
- Verifique se o controlo MASTER VOLUME não está ajustado em $-\infty$ dB.
- Certifique-se de que SPEAKERS não esteja definido como "OFF" (página 50).
- Verifique se todos os cabos de altifalante estão correctamente ligados.
- Carregue em MUTING no telecomando para cancelar a função de silenciamento.
- Certifique-se de que "OUTPUT" no menu SURR SET UP esteja definido como "ALL ON".

Ausência de som de um componente específico.

- Verifique se o componente está correctamente ligado às tomadas de entrada de áudio para tal componente.
- Verifique se a(s) ficha(s) do(s) cabo(s) utilizado(s) para a ligação está(ão) completamente inserida(s) nas tomadas tanto do amplificador quanto do componente.

Ausência de som de um dos altifalantes frontais.

- Ligue um par de auscultadores à tomada PHONES para verificar se o som é exteriorizado a partir dos auscultadores. Se somente um canal tiver saída pelos auscultadores, o componente pode não estar ligado ao amplificador correctamente. Verifique se as fichas de todos os cabos estão completamente inseridas nas tomadas, tanto do amplificador quanto do componente. Se ambos os canais tiverem saída pelos auscultadores, o altifalante frontal pode não estar ligado correctamente ao amplificador. Verifique a ligação do altifalante frontal que não estiver a emitir nenhum som.
- Certifique-se de ter ligado somente a tomada L (esquerda) ou R (direita) a um componente

monofónico. Utilize um cabo monofónico-estereofónico (venda avulsa) e ligue-o a ambas as tomadas, L (esquerda) e R (direita). Entretanto, não haverá nenhuma saída de som do altifalante central quando um campo acústico (PRO LOGIC, etc.) for seleccionado. Quando o altifalante central for definido como "NO", o som será emitido somente pelos altifalantes frontais L/R (esquerdo/direito).

Ausência de som ou presença de apenas um som de nível muito baixo.

- Verifique se os altifalantes e os componentes estão firmemente ligados.
- Verifique se seleccionou o componente correcto INPUT SELECTOR.
- Certifique-se de que SPEAKERS não esteja definido como "OFF" (página 50).
- Certifique-se de que os auscultadores não estejam ligados.
- Carregue em MUTING no telecomando para cancelar a função de silenciamento.
- Quando somente um nível muito baixo de som for escutado, verifique se NIGHT MODE está activado (página 33).
- O dispositivo protector no amplificador foi accionado. Desligue a alimentação do amplificador, elimine o problema de curto-circuito e accione novamente a alimentação.

Ausência de som das fontes analógicas de 2 canais.

- Verifique se a função DIGITAL ASSIGN não é utilizada para designar a entrada de áudio digital para a entrada seleccionada (página 36).
- Certifique-se de que INPUT MODE não esteja definido como "COAXIAL FIXED" nem como "OPTICAL FIXED" para a entrada seleccionada (página 37).
- Certifique-se de que a função MULTI CH IN não esteja seleccionada.

Ausência de som das fontes digitais (da tomada de entrada COAXIAL ou OPTICAL).

- Verifique se a função DIGITAL ASSIGN não é utilizada para designar a entrada de áudio digital da entrada seleccionada para a outra entrada (página 36).
- Certifique-se de que INPUT MODE não esteja definido como "ANALOG 2CH FIXED" (página 37). Certifique-se de que INPUT MODE não esteja definido como "COAXIAL FIXED" para as fontes da tomada de entrada OPTICAL, e nem definidos como "OPTICAL FIXED" para as fontes da tomada de entrada COAXIAL.

- Certifique-se de que a função MULTI CH IN não esteja seleccionada.

Ausência de som quando i.LINK é seleccionado.

- Verifique se o componente i.LINK está correctamente ligado.
- Verifique se SCD-XA9000ES está ajustado para emitir sinais da tomada i.LINK.

Os sons esquerdo e direito estão desbalanceados ou invertidos.

- Verifique se os altifalantes e os componentes estão ligados firme e correctamente.
- Ajuste os parâmetros de balanço no menu LEVEL.

Presença de zumbidos e interferências severas.

- Verifique se os altifalantes e os componentes estão firmemente ligados.
- Verifique se os cabos de ligação estão distantes de transformadores ou motores, e a pelo menos 3 metros de distância de televisores ou luzes fluorescentes.
- Aumente a distância entre o seu televisor e os componentes de áudio.
- Certifique-se de que equipamentos tais como deck de vídeo ou deck de cassetes não sejam colocados sobre o amplificador.
- Certifique-se de ter efectuado a ligação terra do terminal \hbar SIGNAL GND (somente quando um gira-discos estiver ligado).
- As fichas e tomadas estão contaminadas. Limpe-as com um pano levemente humedecido em álcool.

Ausência de som do altifalante central.

- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja activada (carregue em A.F.D., MOVIE ou MUSIC).
- Selecione o modo CINEMA STUDIO EX (página 32).
- Ajuste o nível do altifalante (página 38).
- Certifique-se de que o parâmetro de tamanho do altifalante central esteja definido como “SMALL” ou “LARGE” (página 22).

Ausência de som ou presença de apenas um som de nível muito baixo dos altifalantes perimétricos/perimétricos traseiros.

- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja activada (carregue em A.F.D., MOVIE ou MUSIC).
- Selecione um modo CINEMA STUDIO EX (página 38).
- Ajuste o nível do altifalante (página 24).

- Certifique-se de que o parâmetro de tamanho dos altifalantes perimétricos esteja definido como “SMALL” ou “LARGE” (página 22).

Ausência de som dos altifalantes perimétricos traseiros.

- Alguns discos não possuem emblemas Dolby Digital EX, mesmo que os seus respectivos pacotes possuam logotipos Dolby Digital EX. Neste caso, selecione “MATRIX” (página 35).

Ausência de som do altifalante de graves auxiliar.

- Quando todos os altifalantes estiverem definidos como “LARGE” e “Neo:6 Cinema” ou “Neo:6 Music” for seleccionado, não haverá saída de som pelo altifalante de graves auxiliar.

Não se consegue obter o efeito perimétrico.

- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja activada (carregue em A.F.D., MOVIE ou MUSIC).
- Os campos acústicos não funcionam para os sinais com uma frequência de amostragem de mais de 48 kHz.

O som de multicanais Dolby Digital ou DTS não é reproduzido.

- Verifique se o DVD, etc. em reprodução está gravado no formato Dolby Digital ou DTS.
- Quando ligar o leitor de DVDs, etc. às tomadas de entrada digital deste amplificador, verifique a definição de áudio (definições para a saída de áudio) do componente ligado.

Não se consegue realizar gravações.

- Verifique se os componentes estão correctamente ligados.
- Selecione o componente fonte com REC OUT SELECTOR +/-.

Ausência de imagem ou aparecimento de uma imagem imprecisa no écran ou monitor de TV.

- Selecione a entrada apropriada no amplificador.
- Ajuste o seu televisor ao modo de entrada apropriado.
- Aumente a distância entre o seu televisor e os componentes de áudio.
- Para conectar o seu televisor ao receptor, utilize o mesmo tipo de cabo de ligação, como o cabo que foi utilizado para conectar o receptor e o componente de vídeo (páginas 8 e 12).

Telecomando

O telecomando não funciona.

- Aponte o telecomando ao sensor remoto no amplificador.
- Remova quaisquer obstáculos no trajecto entre o telecomando e o amplificador.
- Substitua todas as pilhas do telecomando por outras novas, se estiverem muito fracas.
- Verifique se os modos de comando do amplificador e do telecomando são os mesmos. Se o modo de comando do amplificador for diferente do telecomando, não será possível operar o amplificador com o telecomando.

Para comutar o modo de comando do telecomando, carregue em I/⏻ enquanto mantém premido INPUT MODE. Cada vez que se carrega em I/⏻, o modo de comando comuta-se entre “C.MODE. AV2” e “C.MODE. AV1”. (A predefinição inicial é “C.MODE. AV2”).

- Certifique-se de seleccionar a entrada correcta no telecomando.

cobertos. Desactive o amplificador, deixe-o em repouso por algum tempo e então volte a activar a sua alimentação.

PROTECTOR/CHECK CODE 21

Desactive a alimentação do amplificador e consulte o seu agente Sony mais próximo.

PROHIBITED/CHECK CODE 71

O amplificador não pode emitir o som devido aos direitos do autor de protecção contra cópias.

UNKNOWN SIGNAL/CHECK CODE 72

O amplificador não é compatível com o formato do sinal de entrada.

Secções de referência para apagar a memória

Para apagar	Consulte
Todas as definições memorizadas	página 20
Campos acústicos personalizados	página 39

Mensagens de erro

Se ocorrer algum mau funcionamento, o mostrador exibirá um código de dois números e uma mensagem. Será possível verificar a condição do sistema através das mensagens. Consulte a tabela a seguir para solucionar o problema. Se algum problema persistir, consulte o seu agente Sony mais próximo.

DECODE ERROR/CHECK CODE 01

Aparecerá se for introduzido um sinal que o amplificador não seja capaz de descodificar (ex.: DTS-CD) quando “DEC. PRIORITY” no menu CUSTOMIZE estiver definido como “PCM”. Defina-o como “AUTO”.

PROTECTOR/CHECK CODE 11

Uma corrente irregular é emitida dos altifalantes. Desactive o amplificador, verifique a ligação dos altifalantes e volte a activar a alimentação do amplificador.

PROTECTOR/CHECK CODE 12

A secção do amplificador está sobreaquecida. Verifique se os orifícios de ventilação não estão cobertos. Desactive o amplificador, deixe-o em repouso por algum tempo e então volte a activar a sua alimentação.

PROTECTOR/CHECK CODE 13

A secção de alimentação está sobreaquecida. Verifique se os orifícios de ventilação não estão

Especificações

Secção do amplificador

POTÊNCIA DE SAÍDA

Potência de saída nominal no modo estéreo¹⁾

(8 ohms, 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,15%)

200 W + 200 W

(4 ohms, 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,15%)

220 W + 220 W

Potência de saída de referência

(8 ohms, 1 kHz, DHT 0,09%)

FRONT²⁾: 200 W + 200 W

CENTER²⁾: 200 W

SURR²⁾: 200 W + 200 W

SURR BACK²⁾: 200 W + 200 W

(4 ohms, 1 kHz, DHT 0,09%)

FRONT²⁾: 220 W + 220 W

CENTER²⁾: 220 W

SURR²⁾: 220 W + 220 W

SURR BACK²⁾: 220 W + 220 W

Saída nominal máxima real no modo estéreo¹⁾

(8 ohms, JEITA) 260 W + 260 W

(4 ohms, JEITA) 320 W + 320 W

Saída nominal máxima real no modo perimétrico

(8 ohms, JEITA) FRONT²⁾: 260 W + 260 W

CENTER²⁾: 260 W

SURR²⁾: 260 W + 260 W

SURR BACK²⁾: 260 W + 260 W

(4 ohms, JEITA) FRONT²⁾: 320 W + 320 W

CENTER²⁾: 320 W

SURR²⁾: 320 W + 320 W

SURR BACK²⁾: 320 W + 320 W

1) Dependendo das definições de campo acústico e da fonte, pode não haver saída de som.

2) Mensurado sob as seguintes condições:

Código de área	Requisitos de alimentação
CEL	230 V CA, 50/60 Hz
TW	110 V CA, 60 Hz
KR	230 V CA, 60 Hz

Resposta em frequência

PHONO	Curva de equalização RIAA ±0,5 dB
Bloco Amplificador de Potência	10 Hz – 50 kHz ±3 dB (8 ohms)

Entradas (Análogicas)

PHONO	Sensibilidade: 3,5 mV Impedância: 50 kohms Relação sinal/ruído ³⁾ : 90 dB (A, 40 mV ⁴⁾)
CD/SACD, TAPE, MD/DAT, DVD, LD, TV/SAT, VIDEO 1, 2, 3, 4, 5	Sensibilidade: 170 mV Impedância: 50 kohms Relação sinal/ruído ³⁾ : 100 dB (A, 2 V ⁴⁾)

3) Entrada em curto e vedada em VOL MAX.

4) Rede ponderada + 20 kHz LPF, nível de entrada.

Entradas (Digitais)

CD/SACD, DVD, LD, VIDEO 1, TV/SAT (Coaxial)	Impedância: 75 ohms Relação sinal/ruído: 100 dB (Rede A, 20 kHz LPF)
CD/SACD, DVD, LD, TV/SAT, MD/DAT, VIDEO1, 3 (Óptica)	Relação sinal/ruído: 100 dB (Rede A, 20 kHz LPF)

Saídas

TAPE, MD/DAT (REC OUT), VIDEO 1, 2, 3 (AUDIO OUT)	Voltagem: 170 mV Impedância: 2,2 kohms
FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R, SURROUND BACK L/R, SUB WOOFER	Voltagem: 2 V Impedância: 220 ohms

EQUALIZER

Níveis de ganho	±10 dB, passos de 1 dB
-----------------	------------------------

Secção de vídeo

Entradas/Saídas

Vídeo:	1 Vp-p, 75 ohms
S-vídeo:	Y: 1 Vp-p, 75 ohms C: 0,286 Vp-p, 75 ohms

COMPONENT VIDEO:

Y: 1 Vp-p, 75 ohms
P _B /C _B /B-Y: 0,7 Vp-p, 75 ohms
P _R /C _R /R-Y: 0,7 Vp-p, 75 ohms
Passagem de distorção harmónica de 80 MHz

Secção i.LINK

Terminal	4 pinos
Velocidade de transmissão	S200 (velocidade máxima de

	transmissão de dados 200 Mbps)
Protocolo de transmissão	Protocolo de transmissão A/M
Formato (entrada)	Super CD de Áudio* (DSD PLAIN) PCM linear de 2 canais (IEC- 60958-3) Frequência de amostragem: 44,1 kHz

* Está em conformidade com a tecnologia de protecção contra cópias de DTLA (Revisão 1.2).

Generalidades

Requisitos de alimentação

Código de área	Requisitos de alimentação
CEL	230 V CA, 50/60 Hz
TW	110 V CA, 60 Hz
KR	220 V CA, 60 Hz

Consumo de alimentação

600 W

Consumo de alimentação (durante o modo de espera)

1 W

Saídas CA

Código de área	Saídas CA
CEL	1 chaveadas, 100 W MÁX.
TW, KR	– (nenhuma saída CA)

Dimensões 430 × 238 × 480 mm
incluindo controlos e partes salientes

Peso (Aprox.) 28,5 kg

Acessórios fornecidos

Cabo de alimentação CA (1)

Guia de configuração fácil (1)

Telecomando RM-LJ312 (1)

Manual de instruções para RM-LJ312 (1)

Pilhas R6 (tamanho AA) (3)

Quanto aos pormenores acerca do código de área do componente em utilização, consulte a página 2.

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Lista de localização das teclas e páginas de referência

Como utilizar esta página

Utilize esta página para localizar as posições das teclas e outras partes do sistema que são mencionadas no texto.



Aparelho principal

ORDEM ALFABÉTICA

A.F.D. **7** (30, 31, 33)
BASS **37** (40)
DECODE PRIORITY **24** (42)
DIMMER **16**
DIRECT **25** (34)
DISPLAY **23** (27)
ENTER **21** (36, 49)
Indicação **3** (27)
Indicador DIRECT **2**
Indicador MULTI CHANNEL
DECODING **13**
Indicador SB DEC **4**
Indicador Som de Cinema Digital
5
Indicadores de entrada **14**
INPUT MODE **12** (37)
INPUT SELECTOR **11** (26, 37,
49)
Interruptor SPEAKERS FRONT
34 (50)
Interruptor SPEAKERS
SURROUND **32** (50)
MAIN MENU **33** (21, 27, 36, 37,
38, 39, 40, 48, 49)
MASTER VOLUME **10** (26)
MENU **31** (21, 27, 36, 37, 38, 39,
40, 48, 49)
MOVIE **8** (32)
MULTI CH IN 1/2 **26** (27)
MUSIC **9** (33, 39)
NIGHT MODE **18**
ON SCREEN **19**
REC OUT SELECTOR +/- **28**
Receptor IR de infravermelhos **15**
SLEEP **17**
SURR BACK DECODING **27**
(34)

TEST TONE **20**

Tomada PHONES **36**

Tomadas VIDEO 5 INPUT **29**
(14)

TREBLE **35** (40)

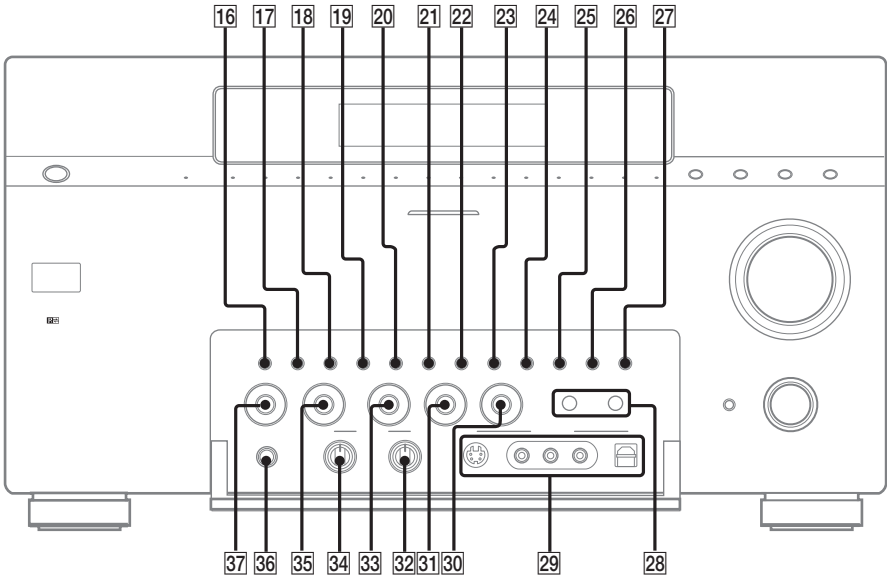
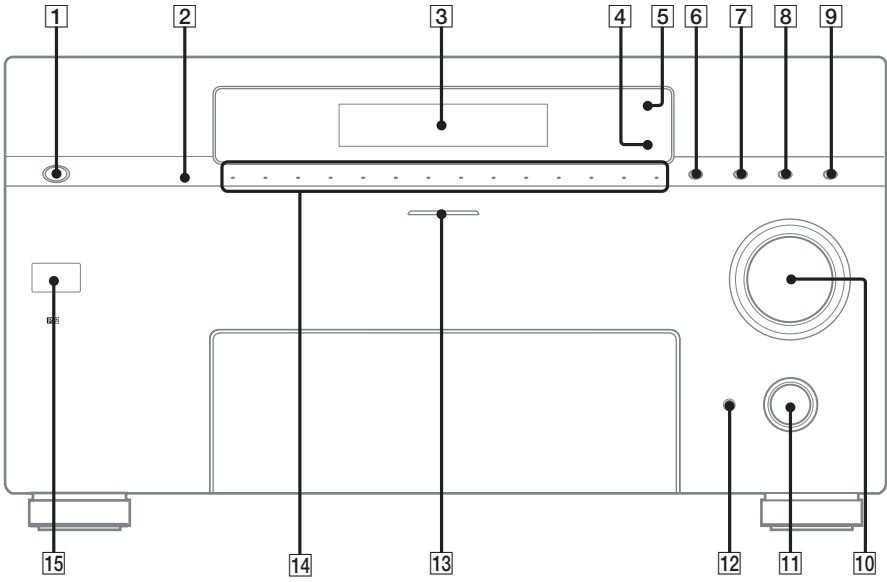
USER PRESET **22** (48)

NÚMEROS E SÍMBOLOS

2CH **6** (30)

I/⏻ (alimentação) **1**

-/+ **30** (21, 36, 37, 38, 39, 40, 48,
49)



Índice remissivo

A

- Acessórios fornecidos 61
- Ajuste
 - Parâmetro EQUALIZER 39
 - Parâmetro LEVEL 38, 45, 46
 - Parâmetros CUSTOMIZE 41
 - Parâmetros SPEAKER SET UP 21, 43
 - Parâmetros SURR SET UP 37
 - Volume dos altifalantes 24
- Alteração
 - mostrador 27
 - nível de efeito 37
- Altifalantes
 - Ajuste do volume dos altifalantes 24
 - Impedância 15, 17
 - ligação 15
 - Posicionamento 15
- Apagamento da memória do receptor 20

C

- Campo acústico
 - Personalização 37
 - preprogramado 32–33
 - Reposição 39
 - Seleccção 32–33
- CONTROL A1 II 53

D

- Duplicação. *Veja* Gravação

E

- Edição. *Veja* Gravação
- Etiquetagem. *Veja* Intitulação

F

- Frequência de desvio 44

G

- Gravação
 - numa cassete de áudio ou num MiniDisco 51
 - numa cassete de vídeo 52

I

- Indexação. *Veja* Intitulação
- Intitulação 49

M

- Menu CUSTOMIZE 41
- Menu EQUALIZER 39
- Menu LEVEL 45, 46
- Menu SPEAKER SET UP 21, 43
- Menu SURR SET UP 37, 45

N

- Nível de efeito 37

S

- Seleccção
 - campo acústico 32–33
 - Componente 26
 - Sistema de altifalantes frontais 50
- Sinal de teste 24
- Som de Cinema Digital 32

T

- Temporizador de repouso 49